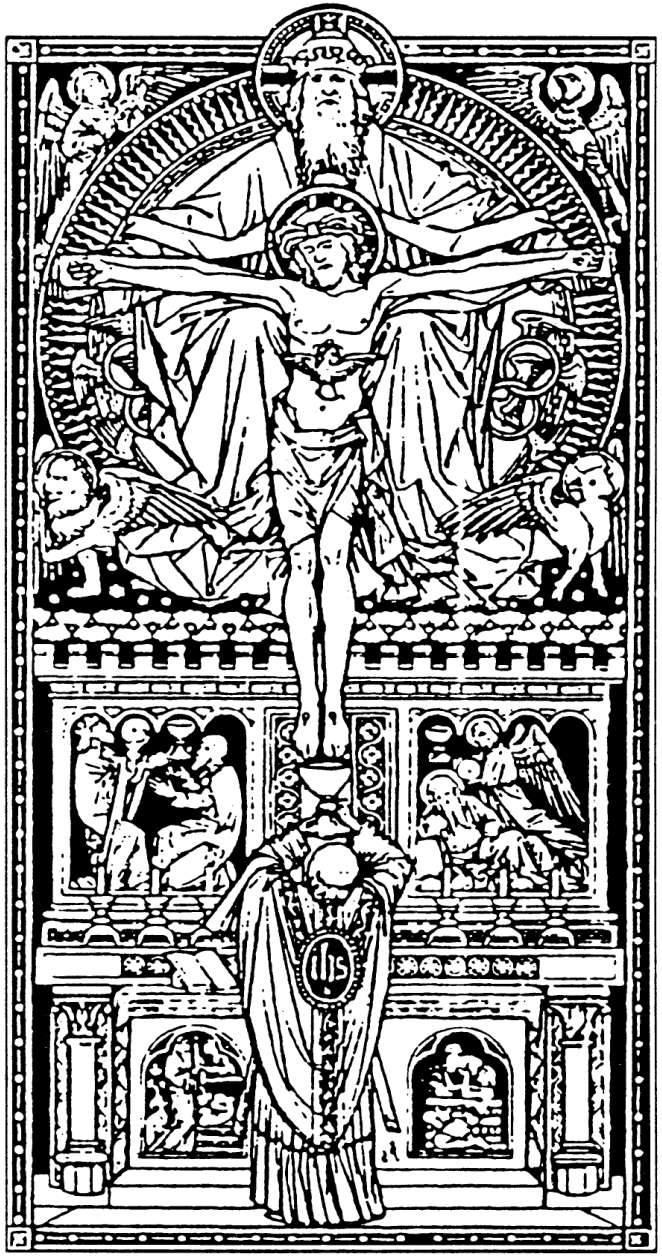


Latinsko-hrvatski Misal

ZA TRADICIONALNU SV. MISU

Veliča — Marijin hvalospjev

Veliča duša moja Gospodina. I klikće duh moj u Bogu, mome Spasitelju. Što pogleda na neznatnost službenice svoje: odsad će me, evo, svi naraštaji zvati blaženom. Jer velika mi djela učini Svesilni, sveto je ime njegovo! Od koljena do koljena dobrota je njegova nad onima što se njega boje. Iskaza snagu mišice svoje, raspršio oholice umišljene. Silne zbaci s prijestolja, a uzvisi neznatne. Gladne napuni dobrima, a bogate otpusti prazne. Prihvati Izraela, slugu svoga, kako obeća ocima našim: spomenuti se dobrote svoje prema Abrahamu i potomstvu njegovu dovijeka. *(Lk 1, 46—55)*

Spomeni se

Spomeni se, o predobrostiva Djevice Marijo, kako se još nikada nije čulo da bi ikoga zapustila koji se je k Tebi u zaštitu utekao, Tvoju pomoć zatražio i Tvoj zagovor zaprosio. Ovim pouzdanjem obodren utječem se i ja k Tebi, Djevice Djevicâ: k Tebi, Majko, dolazim; pred Tobom eto stojim ja grješnik i uzdišem. Nemoj, Majko Riječi Božje, prezreti riječî mojih, nego ih milostivo poslušaj i usliši. Amen.

Slatko Srce Marijino, budi moje spasenje!

O Marijo, bez grijeha istočnoga začeta,
moli za nas koji se k Tebi utječemo!

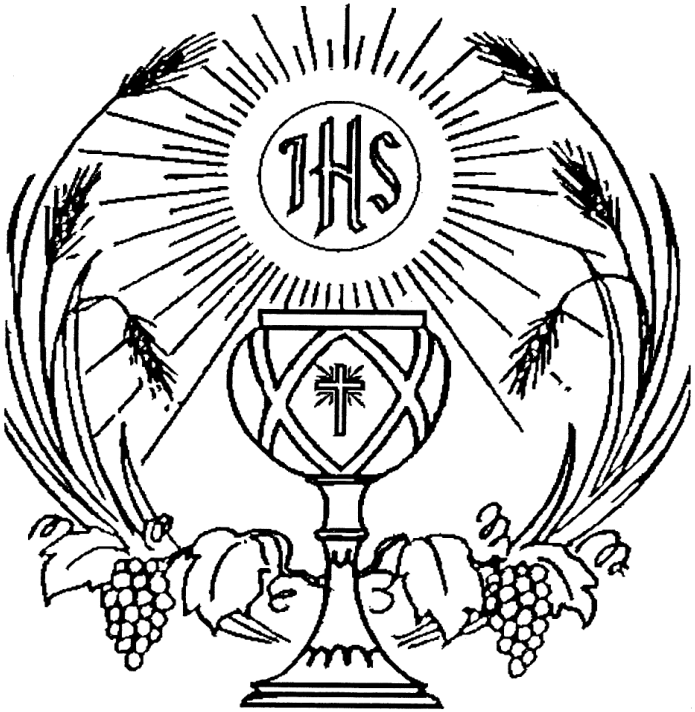
Jutarnje prikazanje

O Isuse, po Bezgrješnome Srcu Marijinu prikazujem Ti sve svoje molitve, djela, radosti i trpljenja ovoga dana, na sve nakane Tvoga Presvetog Srca, u jedinstvu sa svetom Misnom Žrtvom po svemu svijetu, kao zadovoljštinu za svoje grijehe, na nakanu sve naše subraće, a posebno za... *(spomeni vlastite nakane).* Amen.

Anđele Božji, čuvaru moj, danas i uvijek uza me stoj!
Ruku mi pruži, vodi me Ti; Ti me od zala očuvaj svih! Amen.

Latinsko-hrvatski misal za narod

ZA TRADICIONALNU SVETU MISU



KOBLENZ 2007.

MOTUPROPRIJ »SUMMORUM PONTIFICUM«

U svome Motupropriju *Summorum Pontificum* od 7. srpnja 2007. godine papa Benedikt XVI. donosi odredbe o upotrebi tradicionalnoga rimskog obreda (ovdje ističemo najvažnije):

Čl. 1. ...Rimski misal koji je odobrio sveti Pio V. a ponovno izdao bl. Ivan XXIII. ima se smatrati izvanrednim izričajem... »pravila molitve« Crkve te mu je zbog njegove časne i drevne uporabe potrebno iskazivati dužno poštovanje... Prema tome, dopušteno je, u smislu izvanrednoga oblika crkvene liturgije, slaviti Misnu Žrtvu prema tipskome izdanju Rimskoga misala koji je objavio blaženi Ivan XXIII. godine 1962. i koji nikada nije bio ukinut...

Čl. 2. U Misama koje se slave bez prisustva naroda, svaki katolički svećenik latinskoga obreda, biskupijski ili redovnički, može se služiti... Rimskim misalom koji je izdao blaženi papa Ivan XXIII. godine 1962... Za to slavljenje... svećeniku nije potrebno nikakvo dopuštenje, niti od Apostolske Stolice, niti od vlastitoga Ordinarija...

Čl. 4. Na slavlja svete Mise o kojima se govori u čl. 2, mogu se pripustiti, obdržavajući pravne odredbe, također vjernici koji to sami zatraže.

Čl. 5. § 1. U župama u kojima je trajno prisutna skupina vjernika privrženih ranijoj liturgijskoj tradiciji, neka župnik rado iziđe ususret njihovoj molbi za slavljenjem svete Mise prema obredu Rimskoga misala objavljenoga 1962. godine...

§ 2. Slavljenje svete Mise prema Misalu bl. Ivana XXIII. može se održavati običnim danima u tjednu; a nedjeljom i blagdanom se također može održati jedno takvo slavlje.

§ 3. Vjernicima i svećenicima koji to zatraže, neka župnik dopusti slavljenje u ovome izvanrednom obliku također u posebnim prilikama, kao što su ženidbe, sprovodi ili prigodna slavlja, na primjer hodočašća...

§ 5. U crkvama koje nisu niti župne niti samostanske, davanje dopuštenja za navedene slučajeve spada na rektora crkve...

Čl. 7. Ako neka skupina vjernika-laika, o kojoj se govori u čl. 5 § 1, ne može dobiti ono što moli od župnika, neka o tome izvijesti dijecezanskoga biskupa. Biskupa se usrdno moli da iziđe ususret njihovoj želji. Ukoliko se on ne može pobrinuti za takvo slavljenje, neka se slučaj izloži Papinskome povjerenstvu »Ecclesia Dei«.

Čl. 8. Biskup koji želi udovoljiti ovakvim molbama vjernika-laika, a to mu zbog različitih razloga nije moguće, može o toj stvari izvijestiti Papinsko povjerenstvo »Ecclesia Dei«, koje će mu dati savjet i pomoć...

Čl. 11. Papinsko povjerenstvo »Ecclesia Dei«... nastavlja vršiti svoju službu...

Čl. 12. Ovo će isto Povjerenstvo, pored ovlasti koje već posjeduje, izvršavati vlast Svete Stolice bdijući nad obdržavanjem i primjenom ovih odredaba...

SVETA KRUNICA

Krunica je pobožnost našemu Gospodinu i Njegovoj Presvetoj Majci. Sastoji se od 15 desetica, a svaka od njih sadrži Oče naš, deset Zdravo Marijo, i Slava Ocu. Svaka desetica se moli na čast jednoga od otajstava života našega Gospodina i Njegove Presvete Majke. Za vrijeme svake desetice trebamo prizvati u pamet otajstvo koje spominjemo, i moliti da možemo izvršiti krijepost koju nam dotično otajstvo pokazuje.

Radosna otajstva (ponedjeljkom i četvrtkom)

1. Isus, koga si, Djevice, po Duhu Svetome začela.
2. Isus, koga si, Djevice, k Elizabeti u pohode nosila.
3. Isus, koga si, Djevice, rodila.
4. Isus, koga si, Djevice, u Hramu prikazala.
5. Isus, koga si, Djevice, u Hramu našla.

Žalosna otajstva (utorkom i petkom)

1. Isus, koji se za nas krvavim znojem znojio.
2. Isus, koji je za nas bičevan bio.
3. Isus, koji je za nas trnjem okrunjen bio.
4. Isus, koji je za nas teški križ nosio.
5. Isus, koji je za nas raspet bio.

Slavna otajstva (srijedom, subotom i nedjeljom)

1. Isus, koji je od mrtvih uskrsnuo.
2. Isus, koji je na nebo uzašao.
3. Isus, koji je Duha Svetoga poslao.
4. Isus, koji je Tebe, Djevice, na nebo uzeo.
5. Isus, koji je Tebe, Djevice, na nebu okrunio.

Nakon svake desetice

O moj Isuse, oprosti nam naše grijehe, očuvaj nas od paklenoga ognja, dovedi u raj sve duše, osobito one kojima je najpotrebnije Tvoje milosrđe!

MOLITVE BLAŽENOJ DJEVICI MARIJI

ANĐEOSKI POZDRAV

Molimo ujutro, u podne i navečer, da se sjetimo kako je Božji Sin postao čovjekom za naše spasenje.

— Anđeo Gospodnji navijestio Mariji.
— I ona je začela po Duhu Svetom.

Zdravo Marijo, milosti puna, Gospodin s Tobom! Blagoslovljena Ti među ženama i blagoslovljen plod utrobe Tvoje, Isus. Sveta Marijo, Majko Božja, moli za nas grješnike sada i na času smrti naše. Amen.

— Evo službenice Gospodnje.
— Neka mi bude po riječi tvojoj.

Zdravo Marijo...

— I Riječ je tijelom postala.
— I prebivala među nama.

Zdravo Marijo...

— Moli za nas, sveta Bogorodice.
— Da dostojni postanemoobećanja Kristovih.

Pomolimo se. Milost svoju, molimo Te, Gospodine, ulij u duše naše, da mi koji smo po anđelovu navještenju spoznali utjelovljenje Krista, Sina Tvoga, po muci njegovoj i križu k slavi uskrsnuća privedeni budemo. Po istom Kristu, Gospodinu našem. Amen.

KRALJICE NEBA

Moli se od Uskrsa do Duhova umjesto Anđeo Gospodnji

Kraljice Neba, raduj se, aleluja!
Jer koga si bila dostojna nositi, aleluja!
Uskrsnu kako je rekao, aleluja!
Moli za nas Boga, aleluja!
Veseli se i raduj, djevice Marijo, aleluja!
Jer je uskrsnuo Gospodin uistinu, aleluja!

Pomolimo se. Bože, koji si se dostojao razveseliti svijet uskrsnućem svoga Sina, Gospodina našega Isusa Krista, daj, molimo Te, da po njegovoj majci Djevici Mariji postignemo radosti vječnoga života. Po istom Kristu, Gospodinu našem. Amen.

ZDRAVO, KRALJICE

Zdravo, Kraljice, Majko milosrđa, živote, slasti i ufanje naše, zdravo! K Tebi vapijemo, prognani sinovi Evini. K Tebi uzdišemo, tugujući i plačući u ovoj suznoj dolini. Svrni dakle, Zagovornice naša, one svoje milostive oči na nas te nam poslije ovoga progona pokaži Isusa, blagoslovljeni plod utrobe svoje! O blaga, o mila, o slatka Djevice Marijo!

UVOD

U ovome izdanju donosimo cjelovit tekst svete Mise na latinskome: sve ono što moli svećenik glasno ili potiho, te sve odgovore koje izgovara ministrant. Gdje je uobičajeno, s ministrantom mogu glasno moliti i ostali vjernici, ali to nije nužno. Prisutni vjernici mogu također tihom molitvom pratiti obred, klanjati se Spasitelju prisutnome na Oltaru i razmatrati Njegovu muku, te se u duhu sjediniti s Njime.

* * *

»Ne moli kod Svete Mise, nego moli Svetu Misu!«

Sv. Pio X.

MOLITVA PRIJE SVETE MISE

Vječni Oče, ujedinjujem se s nakanama i osjećajima naše žalosne Gospe na Kalvariji, i prikazujem Ti Žrtvu kojom je Tvoj ljubljeni Sin prinio sama sebe na Križu, a koju On sada obnavlja na ovome svetom Oltaru. Prikazujem Ti je u ime svega čovječanstva, zajedno s Misama koje se sada prikazuju, i koje će danas biti prikazane po svemu svijetu:

da Ti se poklonim i podam čast koja Ti pripada, ispovijedajući Tvoju vrhovnu vlast nad svime, kao i potpunu ovisnost svega o Tebi, koji si naša jedina i konačna svrha;

da Ti zahvalim za nebrojena dobročinstva koja smo primili;

da umilostivim Tvoju pravednost, koja se na nas obara zbog premnogih grijeha, i da učinim zadovoljštinu za njih;

da izmolim milost i milosrđe za sebe, za Tvoju Crkvu, za sve tugujuće i ožalošćene, za bijedne grješnike, za one kojima sam obećao svoju molitvu, za cijeli svijet, te za svete duše u Čistilištu. Amen.

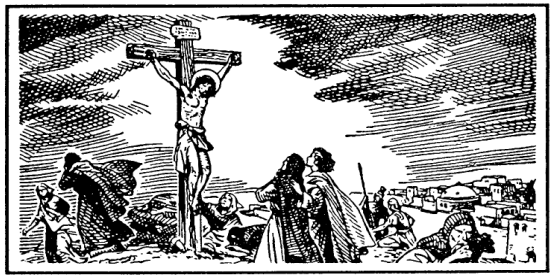
Svaka se Sveta misna žrtva prikazuje na četiri nakane: klanjanje, zahvaljivanje, zadovoljštinu i prošnju.

Kazalo se nalazi na str. 4. Misne molitve počinju na str. 10—11.

KAZALO

Stranica		Zbor pjeva
3	Moli Svetu Misu!	
5—7	Molitve prije Svete Pričesti	
8—9	*Asperges* — Poškropi me[1]	
10—11	Početak Svete Mise[2]	
	Molitve u podnožju Oltara	INTROITUS
14—15	Svećenik se uspinje k Oltaru	
	Introitus — Ulazna pjesma,[3] *Kyrie*[4]	KYRIE
16—17	*Gloria* — Slava Bogu na visini[4]	GLORIA
	Svećenik moli Zbornu molitvu[3]	
	Svećenik čita Poslanicu[3]	
18—19	*Graduale; Alleluja / Tractus*[3]	GRADUALE
	Sequentia — Posljednica[5]	ALLELUJA
	Evanđelje[6]	
20—21	Svećenik moli *Credo* — Vjerovanje[4]	CREDO
22—23	Početak Prikazanja[4]	OFFERTORIUM
26—27	Svećenik pere ruke[3]	
	Svećenik okrenut kaže: *Orate fratres*[4]	
28—29	Predslovlje i *Sanctus* — Svet[4]	
30—31	Kanon Mise[4]	SANCTUS
34—35	Pretvorba	
36—37	Molitve nakon Pretvorbe	BENEDICTUS
38—39	*Pater noster* — Oče naš	
40—41	*Agnus Dei* — Jaganjče Božji	AGNUS DEI
42—43	Svećenikova pričest	
44—45	Pričest vjernika	COMMUNIO
46—47	Pričesna pjesma[3]	
	Završni blagoslov[4]	
48—49	Posljednje Evanđelje[6]	
50	Molitve nakon tihe Mise	
51—53	Blagoslov s Presvetim sakramentom	
54—58	Note za pjevanu Misu	
59—61	Molitve za svetu ispovijed	
62—65	Molitve poslije Svete Pričesti	
66—68	Molitve Blaženoj Djevici Mariji	

[1] Prije glavne nedjeljne Svete Mise
[2] Latinske molitve su na lijevoj strani, a prijevod na desnoj
[3] Svećenik na desnoj strani Oltara (strana Poslanice)
[4] Svećenik na sredini Oltara
[5] Na Uskrs, Duhove, Tijelovo, Žalosnu Gospu i u zadušnicama
[6] Svećenik na lijevoj strani Oltara (strana Evanđelja)



MOLITVA PRED RASPETIM

Evo, moj dobri i preslatki Isuse, pred licem Tvojim bacam se na koljena, i s najvećim žarom srca molim Te i zaklinjem: daj mi u srce utisni živa čuvstva vjere, ufanja i ljubavi, te pravu pokoru za moje grijehe i čvrstu odluku da ih popravim! To molim promatrajući u sebi i gledajući u pameti Tvojih pet rana i imajući pred očima ono što prorok David reče o Tebi, o dobri Isuse: »Probodoše ruke moje i noge moje, izbrojiše sve kosti moje«. Amen. *(Ps 21, 17—18)*

MOLITVA DUHU SVETOME

Nadahni me, Duše Sveti, da sve moje misli budu svete.
Djeluj u meni, Duše Sveti, da moj posao također bude svet.
Privuci moje srce, Duše Sveti, da ljubim samo ono što je sveto.
Ojačaj me, Duše Sveti, da branim sve što je sveto.
Zaštiti me, Duše Sveti, da uvijek budem svet. Amen.

MOLITVA MAJCI BOŽJOJ

O Marijo, Presveta Djevice i Majko! Evo, primih premiloga Sina Tvojega, kojega si u bezgrješnome krilu svojemu začela, porodila, dojila, i nosila u preslatkome zagrljaju. Isusa, čijemu si se licu radovala i ispunjala svim milinama, evo sada prikazujem i prinosim ponizno i ljubazno Tebi, da ga grliš svojim rukama, ljubiš svojim srcem, te ga prikažeš Presvetome Trojstvu u najvećemu poklonstvenom štovanju, na Tvoju čast i slavu, i za grijehe moje i svega svijeta. Molim Te, dakle, preblaga Majko, izmoli mi oproštenje svih mojih grijeha i obilnu milost da mu odsada vjernije služim, te na posljetku konačnu milost, da ga mogu s Tobom hvaliti po sve vijeke vjekova. Amen.

Molitva sv. Tome Akvinskoga

Zahvaljujem Ti, Gospodine, sveti Oče, svemogući vječni Bože, koji si se udostojao mene grješnika, nedostojnoga svoga slugu, bez ikakvih mojih zasluga, nego po samoj dobrostivosti svoga milosrđa nasititi dragocjenim Tijelom i Krvlju Sina svoga Gospodina našega Isusa Krista, i molim da mi ova sveta Pričest ne bude krivnja za kaznu, nego spasonosni zagovor za oproštenje.

Neka mi bude oružje vjere i štit dobre volje. Neka ukloni moje mane, istrijebi požudu i pohotu, neka poveća u meni ljubav i strpljivost, poniznost, poslušnost i sve krijeposti. Neka mi bude jaka obrana protiv zasjeda svih neprijatelja, bilo vidljivih bilo nevidljivih, potpuno umirenje mojih strasti, bilo tjelesnih bilo duhovnih, čvrsto priljubljenje uza Te, jedinoga i pravoga Boga, i sretno postignuće moga cilja.

I molim Te da se dostojiš mene grješnika dovesti na onu neiskazanu gozbu, gdje si Ti sa Sinom svojim i Duhom Svetim svojim svecima pravo svjetlo, potpuna sitost, vječno veselje, savršena slast i prava sreća. Amen.

O premilostivi Isuse, ljubitelju dušâ, zbog smrtne tjeskobe svoga Presvetoga Srca, i zbog žalosti svoje Bezgrješne Majke, očisti u svojoj Krvi grješnike svega svijeta koji se sada nalaze u smrtnoj tjeskobi i imaju danas umrijeti. Amen.

O Presveto Srce Isusovo, izlij obilno svoj blagoslov na Crkvu svoju, na Svetoga Oca i na kler; podaj ustrajnost pravednima; obrati grješnike; rasvijetli nevjernike; blagoslovi naše roditelje, prijatelje i dobročinitelje; pomozi umirućima; oslobodi duše iz čistilišta; i raširi nad sva srca slatko kraljevstvo ljubavi svoje. Amen.

Srce Isusovo, koje goriš ljubavlju prema nama,
raspali naša srca ljubavlju prema Tebi!

Srce Isusovo, pouzdajem se u Tebe!

Slatko Srce Isusovo, daj da Te ljubim sve to više!

OSOBNE MOLITVE ZA PRIPRAVU NA SVETU PRIČEST

Mogu se izmoliti prije svete Mise ili neposredno prije Svete Pričesti

MOLITVA SV. TOME AKVINSKOGA

Svemogući vječni Bože, evo pristupam k Sakramentu jedinorođenoga Sina Tvojega, Gospodina našega Isusa Krista. Pristupam kao bolestan k liječniku života, nečist k studencu milosrđa, slijep k suncu svjetlosti vječne, ubog i potrebit Gospodaru neba i zemlje. Molim, dakle, obilatost neizmjerne darežljivosti Tvoje da se dostojiš izliječiti moju nemoć, oprati nečistoću, prosvijetliti slijepoću, obogatiti uboštvo, zaodjenuti golotu; da kruh anđeoski, Kralja nad kraljevima i Gospodara nad gospodarima primim s tolikim poštovanjem i poniznošću, s tolikom čistoćom i vjerom, s takvom odlukom i namjerom, kako je korisno za spasenje moje duše.

Dopusti mi, molim Te, da primim ne samo Sakrament Gospodnjega Tijela i Krvi, nego i stvar i krijepost Sakramenta. O preblagi Bože, daj mi Tijelo jedinorođenoga Sina svojega, Gospodina našega Isusa Krista, koje je uzeo od Djevice Marije, tako primiti da budem dostojan pridružiti se njegovu otajstvenom tijelu i među njegove se udove pribrojiti.

O preljubljeni Oče, dopusti mi da preljubljenoga Sina Tvojega, kojega sada skrivena na putovanju kanim primiti, otkrivena napokon lica uzmognem gledati na vijeke; koji s Tobom živi i kralju-je u jedinstvu Duha Svetoga Bog, po sve vijeke vjekova. Amen.

Ovim se molitvama mogu poslužiti i oni koji se žele duhovno pričestiti.

MOLITVA SV. AMBROZIJA

K stolu preslatke Tvoje gozbe, o blagi Gospodine Isuse Kriste, pristupam sa strahopoštovanjem i drhtanjem ja grješnik, ništa se ne uzdajući u vlastite zasluge, već ufajući se u Tvoje milosrđe i dobrotu. Srce mi je i tijelo, naime, okaljano mnogim zlodjelima; um i jezik svoj nisam brižno čuvao. Zato, o preblagi Bože, o strahovito Veličanstvo, ja bijednik, pritiješnjen nevoljama, hrlim k Tebi, Izvore milosrđa, hitam k Tebi da me izliječiš, utječem se u Tvoju zaštitu; i jer ne mogu izdržati pred Tobom kao Sudcem, čeznem da mi budeš Spasiteljem.

Tebi, Gospodine, pokazujem svoje rane, Tebi razotkrivam svoju sramotu. Znam da su mi grijesi mnogi i veliki, i zato se bojim; ufam se u Tvoje milosrđe koje nema granice. Pogledaj me, dakle, milosrdnim očima svojim, Gospodine Isuse Kriste, Kralju vječni, Bože i čovječe, raspeti zbog čovjeka! Usliši mene koji se uzdam u Tebe; smiluj se meni koji sam pun bijede i grijeha, Ti koji nikad ne ćeš zaustaviti vrelo milosrđa.

Zdravo, Žrtvo spasonosna, prikazana za me i za sav ljudski rod na drvetu Križa. Zdravo, časna i dragocjena Krvi, koja si potekla iz rana raspetoga Gospodina mojega Isusa Krista i oprala grijehe svega svijeta. Spomeni se, Gospodine, stvorenja svojega, koje si otkupio svojom Krvlju. Kajem se što sam sagriješio, želim popraviti što sam učinio.

Udalji, dakle, od mene, premilostivi Oče, sve moje opačine i grijehe; da, očišćena uma i tijela, dostojno zavrijedim okusiti Svetinju nad svetinjama. I udijeli mi, da ovaj sveti prinos Tijela i Krvi Tvoje, što ga, premda nevrijedan, kanim primiti, bude na otpuštenje mojih grijeha, potpuno očišćenje mojih zlodjela, odalečivanje nedostojnih misli i obnovu dobrih osjećaja, spasonosno vršenje djela Tebi ugodnih, te čvrsta zaštita duše i tijela od zasjeda mojih neprijatelja. Amen.

Podsjećamo da Svetoj Pričesti mogu pristupiti samo kršteni katolici koji se nalaze u stanju milosti (nemaju smrtnoga grijeha). Upute i molitve za svetu ispovijed nalaze se na str. 59—61.

MOLITVA SV. BONAVENTURE

Preslatki Gospodine Isuse, probodi do dna dušu moju slatkom i spasonosnom ranom ljubavi svoje, istinskom, vedrom, presvetom apostolskom ljubavlju, da duša moja klone i rastopi se ljubeći i želeći vazda samo tebe; neka žudi za Tobom i čezne za dvorima Tvojim, neka želi osloboditi se i biti s Tobom.

Učini da duša moja gladuje za Tobom, kruhom anđeoskim, okrjepom svetih duša, kruhom našim svagdanjim, nasušnim, koji ima svu slatkoću i slast, i svaku nasladu slatkosti. Tebe, koga Anđeli žude gledati, neka uvijek gladuje i blaguje srce moje, i neka se slatkoćom slasti Tvoje ispuni sva moja duša; neka uvijek žeđa za Tobom, izvorom života, vrelom mudrosti i znanja, izvorom vječnoga svjetla, potokom naslade i obiljem doma Božjega.

Neka uvijek Tebe moli, Tebe traži, Tebe nalazi, k Tebi teži, k Tebi pristigne, o Tebi razmišlja i govori, sve čini na hvalu i slavu imena Tvojega, u poniznosti i mudrosti, u ljubavi i radosti, s lakoćom i srdačnošću, s postojanošću do svršetka; tako da jedino Ti vazda budeš ufanje moje, sve pouzdanje moje, blago moje, radost moja, slast moja, sreća moja, pokoj i počinak moj, mir moj, slatkoća moja, miris moj, slatkost moja, hrana moja, odmor moj, utočište moje, pomoć moja, mudrost moja, baština moja, posjedovanje moje, blago moje, u kojemu neka uvijek budu učvršćene i postojane, i nepokolebivo ukorijenjene misli moje i srce moje. Amen.

Euharistijsko Srce Isusovo, smiluj nam se!

ZAHVALA ZA SVETU PRIČEST

Dobri moj Isuse, molim Te da me blagosloviš; sačuvaj me u svojoj ljubavi; udijeli mi milost ustrajnosti do svršetka. Pomozi mi da postanem svet. Daj da, pod Tvojom zaštitom u duši i u tijelu, nikada ne skrenem s pravoga puta, nego da sigurno stignem u Tvoje Kraljevstvo, gdje ćemo Te gledati, ne u zagonetki i otajstvu, kao u ovome našemu mračnom svijetu, nego — licem u lice. Ondje ćeš me ispuniti sobom i nasititi me takvom slatkoćom da više nikada ne ću niti gladovati niti žeđati: Ti koji s Bogom Ocem i Duhom Svetim živiš i kraljuješ u vijeke vjekova. Amen.

Neka Srce Isusovo u Presvetome Sakramentu bude slavljeno, čašćeno i ljubljeno sa zahvalnošću, u svaki čas, u svim svetohraništima svijeta, sve do svršetka vremena. Amen.

Molitve sv. Ignacija Loyolskoga

Čin predanja samoga sebe

Primi, Gospodine, svu moju slobodu, primi pamćenje, razum i svu moju volju. Ti si mi darovao sve što imam ili posjedujem. Ja Ti opet sve to vraćam i predajem potpuno Tvojoj svetoj volji da svime upravljaš. Daj mi samo da Tebe ljubim, i daj mi svoju milost, i dosta imam i ne tražim više ništa. Amen.

Uzdasi Presvetome Spasitelju

Dušo Kristova, posveti me!
Tijelo Kristovo, spasi me!
Krvi Kristova, napoj me!
Vodo iz prsiju Kristovih, operi me!
Muko Kristova, okrijepi me!
O dobri Isuse, usliši me!
Među rane svoje sakrij me!
Ne dopusti mi da se odijelim od Tebe!
Od neprijatelja zlobnoga brani me!
Na času smrti moje zovni me!
I zapovijedi mi da dođem k Tebi,
da Te sa svetima Tvojim hvalim i slavim u vijeke vjekova! Amen.

O Gospodine Isuse Kriste, Kralju vječne slave, evo ja danas želim doći k Tebi i primiti Tvoje Tijelo i Krv u ovome nebeskome Sakramentu, na Tvoju čast i slavu i za dobro moje duše. Želim Te primiti jer to je Tvoja želja, i jer si tako zapovjedio: bilo vazda blagoslovljeno Ime Tvoje. Želim Ti pristupiti poput Magdalene, da budem spašen od svih svojih opačina, i da zagrlim Tebe, svoga jedinoga Boga. Želim doći k Tebi da se sretno sjedinim s Tobom, da odsada mogu prebivati u Tebi i Ti u meni; te da me ništa u životu ili smrti nikada ne odijeli od Tebe. Amen.

Čin vjere

Čvrsto vjerujem, Isuse, Bože moj, da si Ti uistinu prisutan u Presvetome Oltarskom Sakramentu. Vjerujem da je u njemu stvarno i bitno sadržano Tvoje Tijelo i Krv, Tvoja duša i božanstvo. Ispovijedam ove istine; vjerujem u ova čuda; klanjam se Sili koja ih je učinila, istoj onoj Sili koja je rekla: »Neka bude svjetlo«, i svjetlo postade. Zaista, Ti si Bog skriven, Spasitelj. Amen.

Čin ufanja

Budući da se Ti dostojiš doći i boraviti u meni, Otkupitelju moj, što li sve mogu očekivati od Tvoje dobrote! Stoga stupam pred Tebe sa živim pouzdanjem koje nadahnjuje Tvoja bezgranična dobrota. Ne samo da poznaješ sve moje nevolje, nego si spreman i moćan olakšati ih. Ti me nisi samo pozvao, nego si mi i obećao pomoć svoje milosti. Amen.

Čin ljubavi

O Bože, koji si Ljubav! Evo, onaj tko je u ljubavi, taj prebiva u Tebi. Želim Te primiti u ovome Sakramentu, kako bih mogao biti snažnije sjedinjen s Tobom vezom ljubavi. Tko da me rastavi od ljubavi Krista, Spasitelja mojega? O, neka me niti život niti smrt, nikakva nevolja ili sreća, niti ikoji stvor ne odijeli od Tebe!

Čin skrušenosti

O Bože moj, svim se srcem kajem što sam uvrijedio Tebe, i mrzim sve svoje grijehe, jer se plašim gubitka raja i paklenih muka, ali prije svega jer grijeh vrijeđa Tebe, Bože moj, koji si sama dobrota i koji zavrjeđuješ svu moju ljubav. Čvrsto odlučujem, uz pomoć Tvoje milosti, ispovjediti svoje grijehe, izvršiti pokoru i popraviti svoj život. Amen.

Upute za čitanje latinskoga teksta

æ čitaj »e«.
c čitaj »k«; ali ispred *e, æ, i* čita se »ce«, »cæ«, »ci« (podvučeno u tekstu)
ti čitaj »ti«; ali se ponekad čita »ci« (ta su mjesta u tekstu podvučena)
s čitaj »s«; ali između samoglasnika »z«: *misereátur* = »mizereatur«
´ označava naglašeni slog, npr. *Allelúja.*

ASPERGES PRIJE PJEVANE SV. MISE

❶ *Izvan uskrsnoga vremena: Antifona* Asperges me:

Neposredno prije glavne nedjeljne Sv. Mise svećenik u pluvijalu (plaštu) intonira *Asperges;* zatim poškropi Oltar, kler i narod.

Aspérges me, Dómine, hyssópo, et mundábor: lavábis me, et super nivem dealbábor.

Miserére mei, Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam.

S. *[Sacerdos]* Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.

M. *[Ministrantes]* Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Antifona i redak preuzeti su iz pokorničkog psalma 50.

Aspérges me, Dómine, hyssópo, et mundábor: lavábis me, et super nivem dealbábor.

Vrativši se pred Oltar, svećenik moli:

S. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.
M. Et salutáre tuum da nobis.
S. Dómine, exáudi oratiónem meam.
M. Et clamor meus ad te véniat.
S. Dóminus vobíscum.
M. Et cum spíritu tuo.
S. Orémus.

Exáudi nos, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, et míttere dignéris sanctum Ángelum tuum de cælis, qui custódiat, fóveat, prótegat, vísitet, atque deféndat omnes habitántes in hoc habitáculo. Per Christum Dóminum nostrum.
M. Amen.

❷ *Od Uskrsa do Duhova: Antifona* Vidi aquam *umjesto* Asperges me:

Antifona je iz Ezekijelove 47. glave: viđenje obnovljenog Hrama.

Vidi aquam egrediéntem de templo, a látere dextro, allelúja: et omnes ad quos pervénit aqua ista salvi facti sunt, et dicent, allelúja, allelúja.

Confitémini Dómino, quóniam bonus: quóniam in sæculum misericórdia ejus.

Ponovi se antifona, te se nastavlja **S.** Osténde nobis, *kao gore.*

Molitva nakon ispita savjesti

Bože moj, vapim k Tebi zajedno s razmetnim sinom: »Oče, sagriješih protiv Neba i pred Tobom; nisam više dostojan zvati se sinom Tvojim«. Ti koji se uvijek smiluješ i opraštaš onome tko se kaje, prihvati me u svome milosrđu, prigrli me u ljubavi, i oprosti mi sve grijehe. Priznajem svoje grijehe Tebi, Kriste, Liječniče naših duša, Gospodaru života. Izliječi me od duhovne bolesti, Ti koji si strpljiv i bogat milosrđem; ozdravi me, Gospodine Isuse. Ti me, Bože moj, vidiš u svoj prljavštini mojih grijeha! Isuse blagoslovljeni, zagovaraj me, zauzmi se za me, za moju dušu koja je uvrijedila Boga, da ne propadnem zauvijek. Amen.

Zahvala nakon ispovijedanja grijeha i izvršene pokore

Vječni Oče! Zahvaljujem Ti na Tvojoj dobroti i milosrđu. Smilovao si se meni, premda sam u svojoj nerazumnosti odlutao daleko od Tebe i preteško Te uvrijedio. Svojom si me očinskom ljubavlju opet primio nakon što sam mnogo puta ponovno upao u grijeh, i oprostio si moje uvrede po svetome sakramentu pokore. Neka je blagoslovljeno Tvoje beskrajno milosrđe! Nikada Te više ne ću uvrijediti. Sve što jesam i što imam posvetit ću Tvojoj službi i Tvojoj slavi. Amen.

Predmeti svakodnevnoga razmatranja

Sjeti se, kršćanska dušo, da Ti je darovan današnji dan i svaki dan tvoga života, da bi: slavio Boga; nasljedovao Isusa; zazivao Anđele i Svete; spasio dušu; mrtvio tijelo; okajao grijehe; stekao krijeposti; umaknuo paklu; zadobio Nebo; pripravio se za vječnost; dobro upotrijebio vrijeme; davao dobar primjer bližnjima; prezirao svijet; borio se protiv zloduha; upokorio strasti; možda podnio smrt; i bio podvrgnut sudu.

Molitva svetome Josipu

Čuvaru i oče djevicâ, sveti Josipe, čijoj su vjernoj zaštiti bili povjereni najneviniji Isus Krist i Djevica nad djevicama Marija: molim Te i zaklinjem poradi Tvoje ljubavi prema Isusu i Mariji, učini da mogu, očuvan od svake nečistoće, neokaljanih misli, čista srca i tijela, vazda najčistije služiti Isusu i Mariji. Amen.

Ispit savjesti

Deset Božjih zapovijedi

1. Ja sam Gospodin Bog tvoj: nemaj drugih bogova uz mene.
2. Ne izusti imena Gospodina Boga svoga uzalud.
3. Spomeni se da svetkuješ dan Gospodnji.
4. Poštuj oca i majku da dugo živiš i dobro ti bude na zemlji.
5. Ne ubij.
6. Ne sagriješi bludno.
7. Ne ukradi.
8. Ne reci lažna svjedočanstva.
9. Ne poželi tuđega ženidbenog druga.
10. Ne poželi nikakve tuđe stvari.

Pet crkvenih zapovijedi

1. Svetkuj zapovijedane blagdane i slušaj pobožno sv. Misu u nedjelje i blagdane.
2. Posti zapovijedane postove i u određene dane ne mrsi.
3. Svake se godine najmanje jedanput ispovjedi i o Uskrsnu pričesti.
4. Drži se ženidbenih zakona svete Crkve.
5. Doprinosi za crkvene potrebe.

Grijesi protiv Duha Svetoga

1. Preuzetno pouzdanje u Božju milost
2. Zdvajanje o Božjoj milosti
3. Suprotstavljanje istini katoličke vjere
4. Zavist na Božjim darovima
5. Tvrdokornost u grijehu
6. Hotimična ustrajnost u nepokori

Grijesi koji vape u nebo

1. Hotimično ubojstvo
2. Sodomski grijeh (protunaravni grijeh bludnosti)
3. Tlačenje ubogih (udovica i sirota)
4. Uskraćivanje zaslužene plaće

Sudjelovanje u tuđemu grijehu

1. Savjetovati grijeh
2. Zapovjediti grijeh
3. Pristati na grijeh
4. Nagovarati na grijeh
5. Hvaliti tuđi grijeh
6. Prešućivati tuđi grijeh
7. Ne ukoriti grijeh
8. Pomagati u grijehu
9. Odobravati tuđi grijeh

Sedam glavnih grijeha

1. Oholost
2. Škrtost
3. Bludnost
4. Zavist
5. Neumjerenost u jelu i piću
6. Srditost
7. Lijenost

Četiri posljednje stvari

1. Smrt
2. Sud
3. Pakao
4. Raj

ŠKROPLJENJE PRIJE PJEVANE SV. MISE — STOJEĆI

❶ *Izvan uskrsnoga vremena: Antifona Asperges me:*

Poškropi me, Gospodine, hisopom da se očistim; operi me, i bit ću bjelji od snijega.

Blagoslovljena voda jest blagoslovina. Pobožno se njome škropeći, možemo dobiti oproštenje lakih grijeha. Pri ulasku u crkvu blagoslovimo se svetom vodom iz krstionice.

Smiluj mi se, Bože, po velikome milosrđu svojemu.

S. *[Svećenik]* Slava Ocu, i Sinu, i Duhu Svetomu.

M. *[Ministranti]* Kako bijaše na početku, tako i sada i vazda, i u vijeke vjekova. Amen.

Poškropi me, Gospodine, hisopom da se očistim; operi me, i bit ću bjelji od snijega.

Hisop je biljka u obliku stručka koju su Židovi upotrebljavali za obredno škropljenje.

S. Pokaži nam, Gospodine, milosrđe svoje.
M. I spasenje svoje daj nam.
S. Gospodine, usliši molitvu moju.
M. I vapaj moj k Tebi da dođe.
S. Gospodin s vama.
M. I s duhom tvojim.
S. Pomolimo se.

Usliši nas, Gospodine sveti Oče, svemogući vječni Bože, te se udostoj poslati svetoga Anđela svojega s neba, da čuva, uzdrži, zaštiti, pohodi i brani sve koji prebivaju u ovome domu. Po Kristu Gospodinu našemu.

Svaka crkva ima svojega Anđela čuvara.

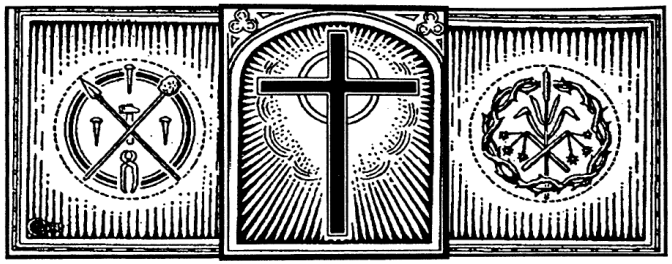
M. Amen.

❷ *Od Uskrsa do Duhova: Antifona Vidi aquam:*

Vidjeh vodu gdje izlazi iz hrama s desne strane, aleluja: i svi do kojih stiže ova voda bijahu spašeni i reći će, aleluja, aleluja.

Hvalite Gospodina jer je dobar, jer dovijeka je milosrđe njegovo. *Ponavlja se kao gore.*

Sjedi se dok se svećenik oblači za Svetu Misu. — SJEDEĆI



Ordo Missae

MISSA CATECHUMENORUM

Svećenik poklekne na najnižu stepenicu Oltara, ustane i započne Misu:

In nómine Patris, ✠ et Fílii, et Spíritus Sancti. Amen.

S. *[Sacerdos]* Introíbo ad altáre Dei.

M. *[Ministrans]* Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

Svećenik sklopi ruke, te moli naizmjence s poslužiteljima:

Judica me — Ps. XLII.

Psalam *Júdica me* izostavlja se od I. nedjelje Muke do Velike subote, te u zadušnicama.

Júdica me, Deus, et discérne causam meam de gente non sancta: ab hómine iníquo, et dolóso érue me.

M. Quia tu es, Deus, fortitúdo mea: / quare me repulísti, / et quare tristis incédo, / dum afflígit me inimícus?

S. Emítte lucem tuam, et veritátem tuam: ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

M. Et introíbo ad altáre Dei: / ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

S. Confitébor tibi in cíthara, Deus, Deus meus: quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?

M. Spera in Deo, / quóniam adhuc confitébor illi: / salutáre vultus mei, / et Deus meus.

S. Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.

M. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, / et in sæcula sæculórum. Amen.

U recitiranim Misama vjernici mogu odgovarati zajedno s poslužiteljima dijelove tekstova označene sa stankama (/).

UPUTE I MOLITVE ZA SVETU ISPOVIJED

Tko god da si, kršćanska dušo, koja pristupaš svetome sakramentu pokore, pripazi da se dobro spremiš na ovu dužnost o kojoj, više nego ikojoj drugoj, ovisi tvoja vječna sreća.

Zbog toga se odijeli od svega što te izvana rastresa, stavi se u Božju prisutnost i ponizno mu se pokloni. Budi svjestan da bi ti ovo mogla biti posljednja ispovijed za koju ti se pruža prilika. Neka ti ovo razmišljanje pomogne da potpuno izvršiš svoju dužnost: temeljitim ispitom savjesti, kajanjem za grijehe, čvrstom odluke da popraviš život, te iskrenom ispovijedi na najsavršeniji mogući način.

Započni moleći svjetlo i milost Svemogućega Boga, koji ti jedini može otkriti zloću tvojih grijeha, i probuditi u tebi istinsko pokajanje.

Dođi, Duše Presveti, božanski Duše svjetlosti i istine, i pomozi mi da otkrijem sve svoje grijehe, da se za njih istinski pokajem, da ih iskreno ispovjedim i popravim svoj život. Amen.

Sveta Marijo, moli za mene. Sveti Josipe, moli za mene.

Anđele čuvaru moj, pomozi mi da obavim dobru ispovijed.

Čin kajanja

O moj Bože, kajem se od svega srca što sam uvrijedio Tebe, i mrzim sve svoje grijehe, jer se strašim gubitka Neba i paklenskih muka; ali najviše zato što sam uvrijedio Tebe, Bože moj, koji si sama dobrota i zavrjeđuješ svu moju ljubav. Čvrsto odlučujem, uz pomoć Tvoje milosti, ispovjediti svoje grijehe, izvršiti pokoru i popraviti život. Amen.

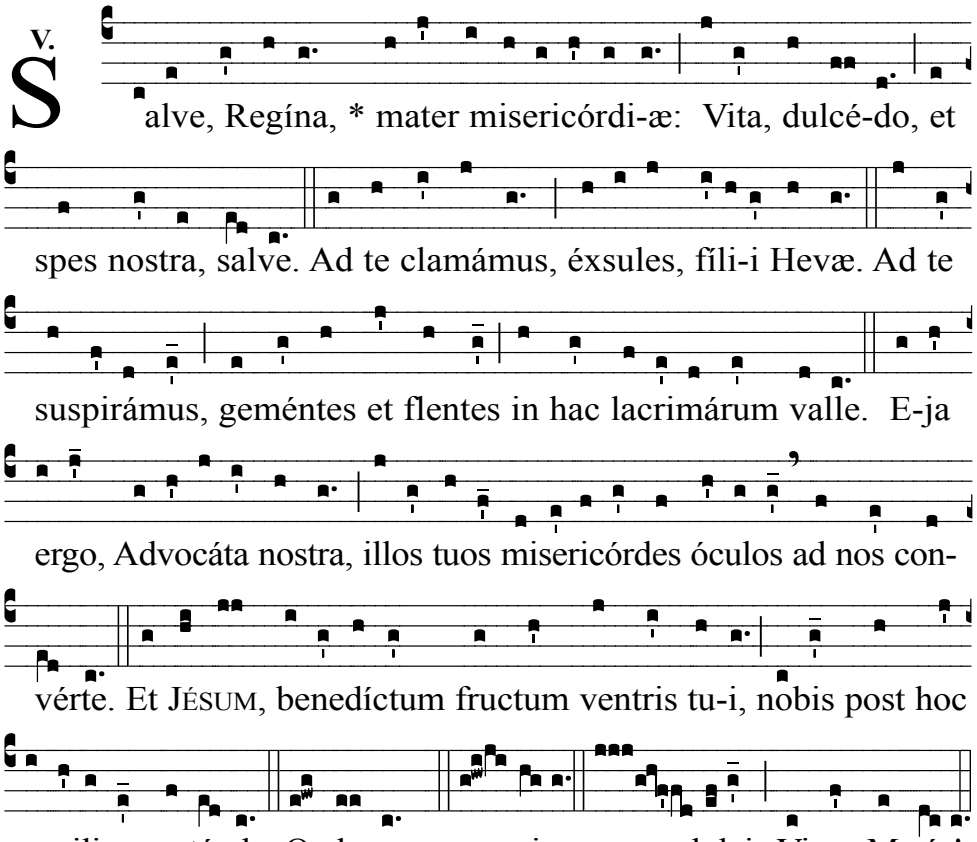
no- bis. Agnus De- i, * qui tol-lis peccáta mundi: miseré-re

no- bis. A- gnus De- i, * qui tollis peccáta mun-di: do-na no-

bis pa-cem.

SALVE REGINA — ZDRAVO KRALJICE

(Može se pjevati nakon sv. Mise)



V. Salve, Regína, * mater misericórdi-æ: Vita, dulcé-do, et spes nostra, salve. Ad te clamámus, éxsules, fíli-i Hevæ. Ad te suspirámus, geméntes et flentes in hac lacrimárum valle. E-ja ergo, Advocáta nostra, illos tuos misericórdes óculos ad nos con-vérte. Et JÉSUM, benedíctum fructum ventris tu-i, nobis post hoc exsilium osténde. O clemens, o pi-a, o dulcis Virgo María!

Red Mise

MISA KATEKUMENÂ

U ime Oca, ✠ i Sina, i Duha Svetoga.
Amen.

S. *[Svećenik]* Pristupit ću k Božjem žrtveniku.

M. *[Ministranti]* K Bogu koji razveseljuje moju mladost.

Prosudi me — Psalam 42 (43)

Sudi mi, Bože, i prosudi parbu moju protiv bezbožnoga naroda; od zla i prijevarna čovjeka izbavi mene.

M. Jer Ti si, Bože, snaga moja: zašto me odbacuješ i zašto tužno hodim dok me ojađuje neprijatelj?

S. Pošalji svoju svjetlost i svoju istinu: one me dovedoše i privedoše na svetu goru Tvoju i u šatore Tvoje.

M. I pristupit ću k Božjemu žrtveniku, k Bogu koji razveseljuje moju mladost.

S. Slavit ću Te citrom, Bože, Bože moj: zašto si tužna, dušo moja, i zašto se uznemiruješ?

M. Uzdaj se u Boga, jer opet ću ga slaviti: On je spasenje moje i Bog moj.

S. Slava Ocu i Sinu i Duhu Svetomu.

M. Kako bijaše na početku, tako i sada i vazda i u vijeke vjekova. Amen.

KLEČEĆI

✠ znači da svećenik čini znak križa. Za vrijeme Mise on 52 puta čini znak križa, simbol krvne žrtve na Križu koja se u Misi uprisutnjuje i obnavlja.

U *recitiranoj svetoj Misi* možemo se pridružiti poslužiteljima odgovarajući na latinskome.

Svećenik moli Nebeskoga Oca da pošalje svoju *svjetlost i istinu,* a to je njegov Sin Isus Krist koji je rekao: *Ja sam svjetlost svijeta;* i: *Ja sam put, istina i život.*

S. Introíbo ad altáre Dei.
M. Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

Čineći znak križa, svećenik kaže:

S. Adjutórium nostrum ✠ in nómine Dómini.
M. Qui fecit cælum et terram.

Svećenik sklopi ruke, duboko se nakloni i moli ispovijest:

Ispovijest svećenika i vjernika je odvojena: najprije se ispovijeda svećenik, a zatim vjernici njemu.

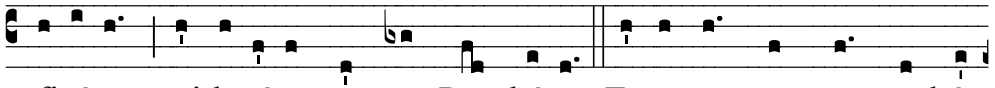
Confíteor Deo omnipoténti, beátæ MARÍÆ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis fratres: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam MARÍAM semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

M. Misereátur tui omnípotens Deus, et dimíssis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam ætérnam.
S. Amen.

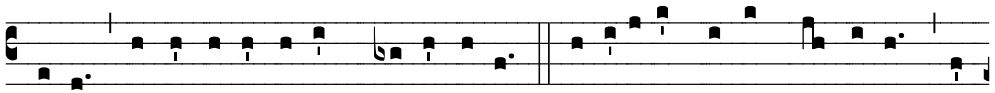
Sad se svećenik uspravi, a poslužitelji se naklone te mole ispovijest:

Ispovijest grijeha i pokajanje odvijaju se ispred Oltara kao što Krist kaže u Evanđelju: Ostavi dar pred žrtvenikom i izmiri se s bratom, a onda dođi i prinesi dar! (Mt 5,23)

M. Confíteor Deo omnipoténti, / beátæ MARÍÆ semper Vírgini, / beáto Michaéli Archángelo, / beáto Joánni Baptístæ, / sanctis Apóstolis Petro et Paulo, / ómnibus Sanctis, et tibi, Pater: / quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: / *(tri-put se udarajući u prsa)* mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. / Ideo precor beátam MARÍAM semper Vírginem, / beátum Michaélem Archángelum, / beátum Joánnem Baptístam, / sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, / omnes Sanctos, et te, Pater, / oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.
S. Misereátur vestri omnípotens Deus, et dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam ætérnam.
M. Amen.
S. Indulgéntiam, ✠ absolutiónem, et remissiónem peccatórum nostrórum tríbuat nobis omnípotens, et miséricors Dóminus. — **M.** Amen.



ficátur: qui locútus est per Prophétas. Et u-nam sanctam cathó-

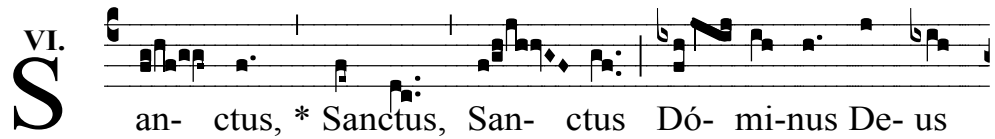


licam et a-postólicam Ecclésiam. Confíteor unum baptísma in

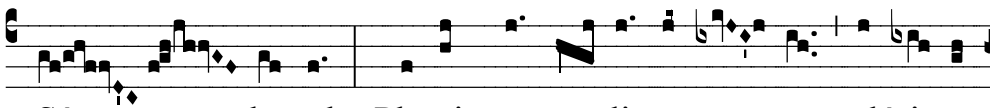
remissi-ó-nem peccatórum. Et exspecto resurrectiónem mortu-

ó-rum. Et vitam ventúri sæ-cu-li. A- men.

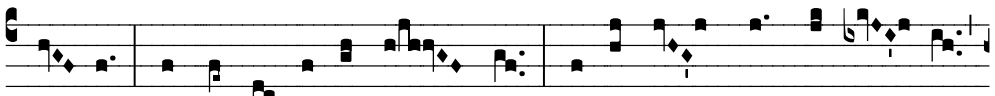
SANCTUS



VI. S an- ctus, * Sanctus, San- ctus Dó- mi-nus De- us



Sá- ba-oth. Ple-ni sunt cæ- li et ter- ra glóri- a

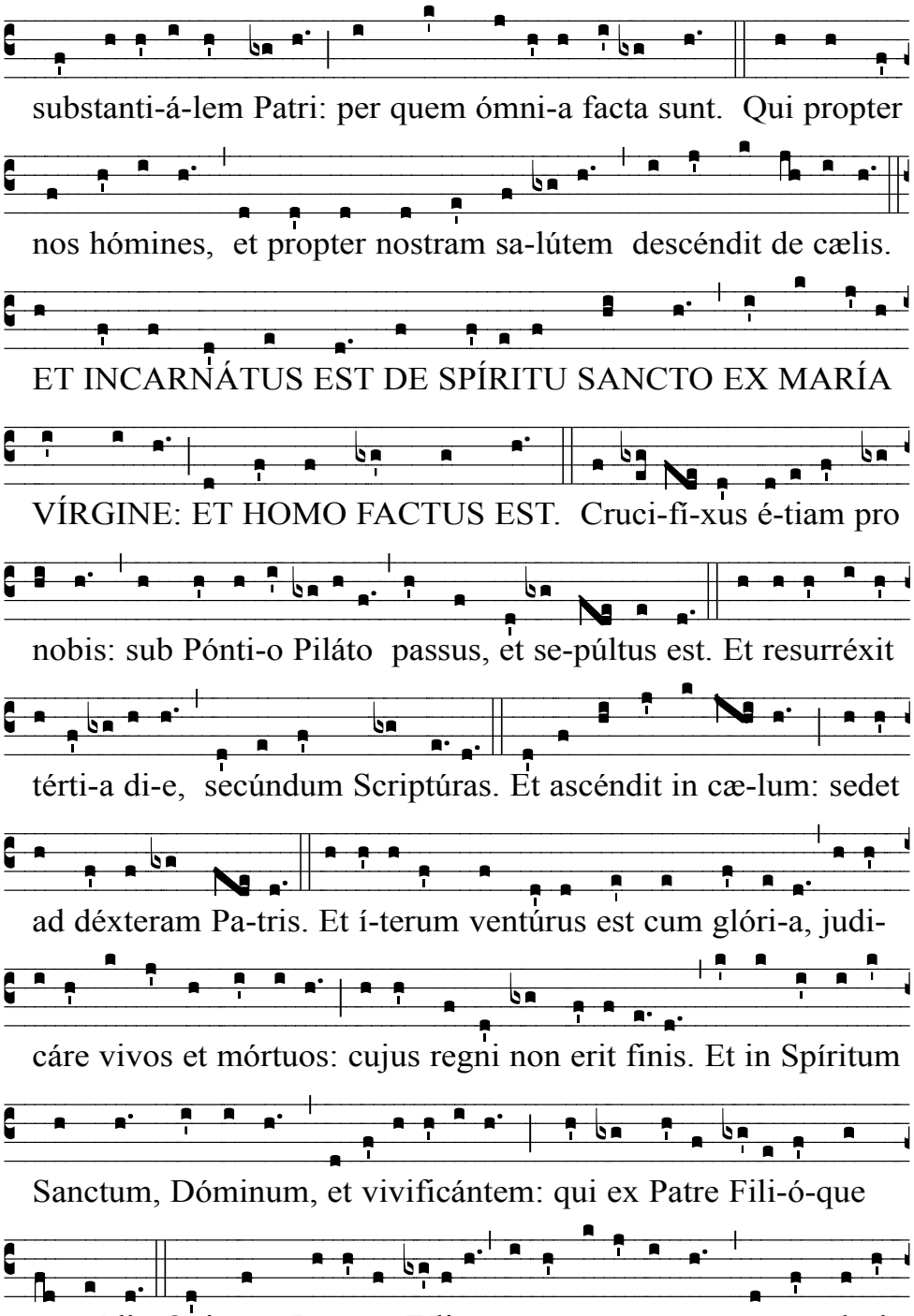


tu- a. Hosán-na in ex-cél- sis. Bene-dí- ctus qui ve- nit

in nómine Dó-mini. Hosán- na in ex-cél- sis.

AGNUS DEI

VI. A - gnus De- i, * qui tollis peccáta mun-di: miseré-re


substanti-á-lem Patri: per quem ómni-a facta sunt. Qui propter
nos hómines, et propter nostram sa-lútem descéndit de cælis.
ET INCARNÁTUS EST DE SPÍRITU SANCTO EX MARÍA
VÍRGINE: ET HOMO FACTUS EST. Cruci-fí-xus é-tiam pro
nobis: sub Pónti-o Piláto passus, et se-púltus est. Et resurréxit
térti-a di-e, secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cæ-lum: sedet
ad déxteram Pa-tris. Et í-terum ventúrus est cum glóri-a, judi-
cáre vivos et mórtuos: cujus regni non erit finis. Et in Spíritum
Sanctum, Dóminum, et vivificántem: qui ex Patre Fili-ó-que
procédit. Qui cum Patre et Fíli-o SIMUL ADORÁTUR, et conglori-

S. Pristupit ću k Božjem žrtveniku.
M. K Bogu koji razveseljuje moju mladost.

S. Pomoć je naša ✠ u imenu Gospodina.
M. Koji je stvorio nebo i zemlju.

Moramo se očistiti prije nego pristupimo k Bogu; svećenik izvršava javno priznanje pred Crkvom u slavi i pred vojujućom Crkvom.

Ispovijedam se Bogu svemogućemu, blaženoj Mariji vazda Djevici, blaženome Mihovilu Arkanđelu, blaženom Ivanu Krstitelju, svetim Apostolima Petru i Pavlu, svima svetima i vama, braćo, da sagriješih vrlo mnogo mišlju, riječju i djelom: moj grijeh, moj grijeh, moj preveliki grijeh. Zato molim blaženu Mariju vazda Djevicu, blaženoga Mihovila Arkanđela, blaženoga Ivana Krstitelja, svete Apostole Petra i Pavla, sve svete i vas, braćo, da se molite za me Gospodinu, Bogu našemu.

Svi se priznaju grješnima. Neka Božje milosrđe, zagovor Svetaca i crkveno odrješenje očiste naše duše!

M. Smilovao ti se svemogući Bog, otpustio ti grijehe tvoje i priveo te u život vječni.
S. Amen.

Riječ *Amen,* kojom se odgovara na ove i na druge molitve označava da svi prisutni stavljaju svoj potpis na ono što svećenik moli.

M. Ispovijedam se Bogu svemogućemu, blaženoj Mariji vazda Djevici, blaženome Mihovilu Arkanđelu, blaženom Ivanu Krstitelju, svetim Apostolima Petru i Pavlu, svima svetima, i tebi, oče, da sagriješih vrlo mnogo mišlju, riječju i djelom: *(triput se udarajući u prsa)* moj grijeh, moj grijeh, moj preveliki grijeh. Zato molim blaženu Mariju vazda Djevicu, blaženoga Mihovila Arkanđela, blaženoga Ivana Krstitelja, svete Apostole Petra i Pavla, sve svete, i tebe, oče, da se molite za me Gospodinu, Bogu našemu.
S. Smilovao vam se svemogući Bog, otpustio vam grijehe vaše i priveo vas u život vječni.
M. Amen.
S. Oproštenje, ✠ odrješenje i otpuštenje grijeha naših udijelio nam svemogući i milosrdni Gospodin.
M. Amen.

Svi se prekriže dok svećenik daje odrješenje.

Svećenik lagano nakloni glavu i nastavlja:

S. Deus tu convérsus vivificábis nos.
M. Et plebs tua lætábitur in te.
S. Osténde nobis Dómine misericórdiam tuam.
M. Et salutáre tuum da nobis.
S. Dómine exáudi oratiónem meam.
M. Et clamor meus ad te véniat.
S. Dóminus vobíscum.
M. Et cum spíritu tuo.

Svećenik se uspravi, te šireći i sklapajući ruke, naglas kaže:

S. Orémus.

Zatim, uspinjući se k oltaru, potiho moli:

Aufer a nobis, quæsumus Dómine, iniquitátes nostras: ut ad Sancta sanctórum puris mereámur méntibus introíre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Poljubi oltar u sredini, na mjestu gdje se nalaze relikvije Svetaca, i moli:

Orámus te, Dómine, per mérita sanctórum tuórum, quorum relíquiæ hic sunt, et ómnium Sanctórum: ut indulgére dignéris ómnia peccáta mea. Amen.

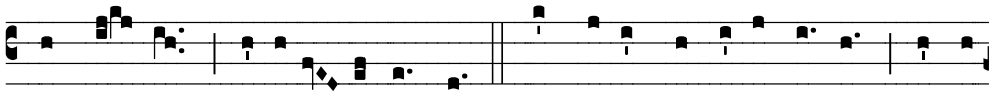
[Na svečanoj Misi svećenik okadi oltar, a zatim njega okadi poslužitelj.]

Ovo su jedine riječi u svetoj Misi na grčkome, jeziku na kojemu je napisan Novi zavjet. Preuzete su i u poznatu hrvatsku božićnu pjesmu.

*Svećenik odlazi na **stranu poslanice** (desno od sredine oltara). Tamo načini znak križa čitajući* Introitus, *ulaznu pjesmu.*

Zatim se vraća na sredinu Oltara. Sklopi ruke i moli naizmjence s poslužiteljima:

S. Kýrie eléison.
M. Kýrie eléison.
S. Kýrie eléison.
M. Christe eléison.
S. Christe eléison.
M. Christe eléison.
S. Kýrie eléison.
M. Kýrie eléison.
S. Kýrie eléison.



ta mun-di, mise-ré-re no-bis. Qui tollis peccáta mundi, SÚSCI-

PE DEPRECATI-Ó-NEM NO-STRAM. Qui sedes ad déxteram Pa-tris,

miserére no-bis. Quóniam tu solus sanctus. Tu so-lus Dó-mi-

nus. Tu solus Al-tíssimus, JE-SU Christe. Cum Sancto Spíri-

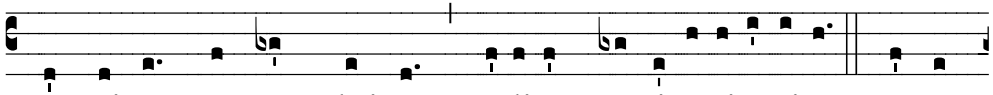
tu, in glóri-a De-i Pa- tris. A- men.

CREDO III.

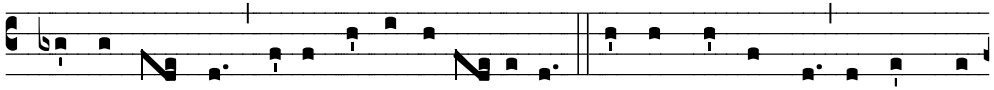
V.

Cré-do in u-num De- um, Patrem omnipoténtem, factórem

cæli et terræ, visibílium ó- mnium, et invisi-bí-lium. Et in unum



Dóminum JE-SUM Christum, Fílium De-i u-nigénitum. Et ex

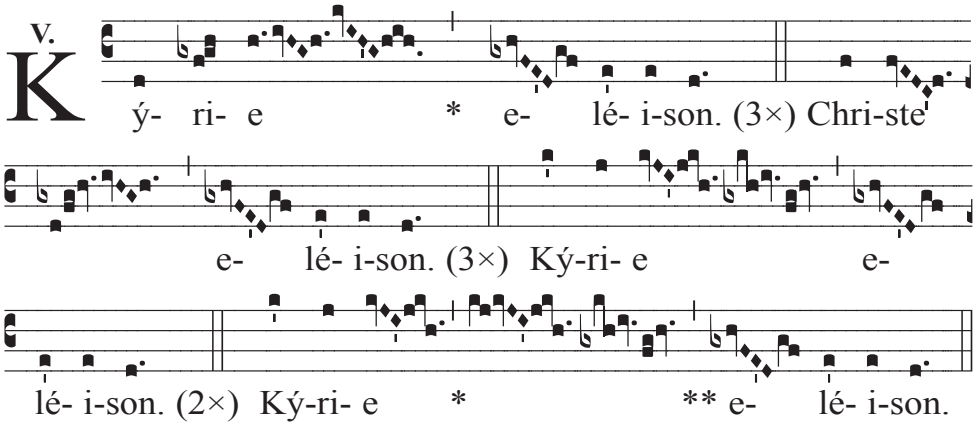


Pa-tre na- tum ante ómni-a sæ-cula. De-um de De-o, lumen de

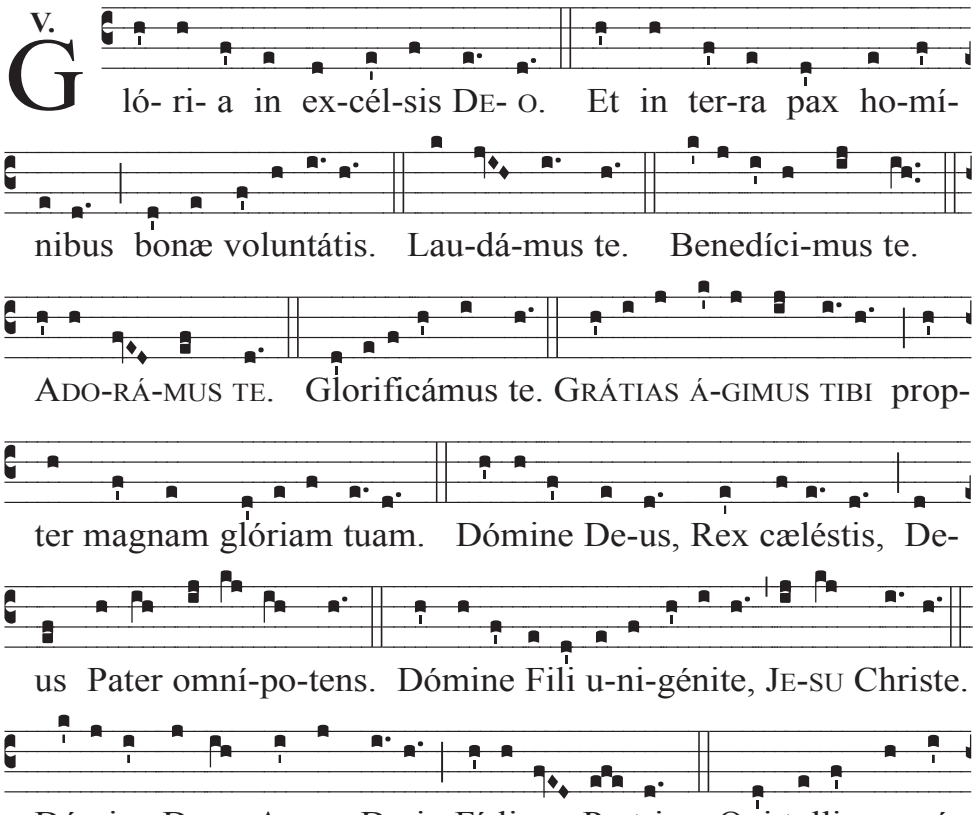
lúmine, Deum verum de De-o vero. Génitum, non factum, con-

VIII. KORALNA MISA (DE ANGELIS)

KYRIE



GLORIA


V.
G
ló- ri- a in ex-cél-sis DE- O. Et in ter-ra pax ho-mí-
nibus bonæ voluntátis. Lau-dá-mus te. Benedíci-mus te.
ADO-RÁ-MUS TE. Glorificámus te. GRÁTIAS Á-GIMUS TIBI prop-
ter magnam glóriam tuam. Dómine De-us, Rex cæléstis, De-
us Pater omní-po-tens. Dómine Fili u-ni-génite, JE-SU Christe.
Dómine Deus, Agnus De-i, Fí-li-us Pa-tris. Qui tollis peccá-

S. Bože, obazri se na nas i oživi nas.
M. I puk će se Tvoj radovati u Tebi.
S. Pokaži nam, Gospodine, milosrđe svoje.
M. I spasenje svoje daj nam.
S. Gospodine, usliši molitvu moju.
M. I vapaj moj k Tebi da dođe.
S. Gospodin s vama.
M. I s duhom tvojim.

S. Pomolimo se.

Ukloni od nas, molimo, Gospodine, bezakonja naša, da budemo dostojni čista srca prići k svetinji nad svetinjama. Po Kristu, Gospodinu našemu. Amen.

Svećenik upućuje Bogu završnu molbu da bi čiste duše mogao pristupiti k Oltaru.

Drevna je Crkva prikazivala sv. Misu na grobovima mučenika, povezujući njihovu žrtvu s Kristovom.

Molimo Te, Gospodine, po zaslugama Svetih Tvojih, čije se moći ovdje nalaze, i sviju Svetih: da se udostojiš oprostiti sve grijehe moje. Amen.

ULAZNA PJESMA

Ulazna pjesma odgovara Misi pojedine nedjelje u godini ili blagdana. Nalazi se u misalu; a u nekim crkvama nalazi se na papirima koji se podijele. U pjevanoj Misi ulaznu pjesmu izvodi zbor, a svećenik je potiho pročita.

Vjernici ovdje načine znak križa zajedno sa svećenikom.

S. Gospodine, smiluj se.
M. Gospodine, smiluj se.
S. Gospodine, smiluj se.
M. Kriste, smiluj se.
S. Kriste, smiluj se.
M. Kriste, smiluj se.
S. Gospodine, smiluj se.
M. Gospodine, smiluj se.
S. Gospodine, smiluj se.

Vlastiti ili promjenjivi dijelovi sv. Mise *(Ulazna, Zborna, Poslanica, Gradual, Aleluja, Prikazna, Darovna, Pričesna i Popričesna)* odgovaraju pojedinom nedjeljnom ili blagdanskom slavlju.

Ukoliko se moli Gloria, *svećenik stoji pred sredinom Oltara, raširi i sklopi ruke, lagano nakloni glavu i moli:*

Gloria se izostavlja kad je svećenik u misnici crne ili ljubičaste boje (Sedamdesetnica, Korizma, Došašće, bdijenja, Kvatre, ili Misa za pokojne).

Glória in excélsis DEO. / Et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. / Laudámus te. / Benedícimus te. / ADORÁMUS TE. / Glorificámus te. / GRÁTIAS ÁGIMUS TIBI / propter magnam glóriam tuam. / Dómine Deus, / Rex cæléstis, / Deus Pater omnípotens. / Dómine Fili unigénite, / JESU CHRISTE. / Dómine Deus, / Agnus Dei, / Fílius Patris. / Qui tollis peccáta mundi, / miserére nobis. / Qui tollis peccáta mundi, / SÚSCIPE DEPRECATIÓNEM NOSTRAM. / Qui sedes ad déxteram Patris, / miserére nobis. / Quóniam tu solus sanctus. / Tu solus Dóminus. / Tu solus Altíssimus, / JÉSU CHRISTE. / Cum Sancto ✠ Spíritu, / in glória Dei Patris. / Amen.

Na riječi otisnute velikim slovima nakloni se glava.

Svećenik poljubi oltar, okrene se prema narodu i kaže:

S. Dóminus vobíscum.
M. Et cum spíritu tuo.

Vrati se do misala, kaže Orémus, *i moli Zbornu molitvu (ili više njih).*

S. Orémus...

Molitva završava sljedećim zaključkom:

S. ...Per Dóminum nostrum JESUM CHRISTUM, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.
M. Amen.

Ili:

S. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.
M. Amen.

U nekim Misama može biti više molitava. U tome slučaju svećenik govori Orémus *samo prije prve i druge molitve, a zaključak dolazi nakon prve i posljednje molitve.*

POHVALE BOŽJEMU IMENU

Benedíctus sit Deus.
Benedíctum Nomen sanctum ejus.
Benedíctus Jesus Christus, verus Deus et verus Homo.
Benedíctum Nomen Jesu.
Benedíctum sacratíssimum Cor ejus.
Benedíctus pretiosíssimus Sanguis ejus.
Benedíctus Jesus in sanctíssimo Sacraménto Altáris.
Benedíctus Spíritus Sanctus, Paráclitus.
Benedícta excélsa Mater Dei, María Sanctíssima.
Benedícta sancta ejus et immaculáta Concéptio.
Benedícta ejus gloriósa Assúmptio.
Benedíctum nomen Maríæ, Vírginis et Matris.
Benedíctus sanctus Joseph, Sponsus ejus castíssimus.
Benedíctus Deus in Angelis suis, et in Sanctis suis. Amen.

Blagoslovljen budi Bog.
Blagoslovljeno Njegovo sveto Ime.
Blagoslovljen Isus Krist, pravi Bog i pravi čovjek.
Blagoslovljeno Ime Isusovo.
Blagoslovljeno Presveto Srce Isusovo.
Blagoslovljena Predragocjena Krv Isusova.
Blagoslovljen Isus u Presvetom Oltarskom Sakramentu.
Blagoslovljen Duh Sveti Utješitelj.
Blagoslovljena velika Bogorodica, Presveta Djevica Marija.
Blagoslovljeno sveto i bezgrješno Njezino začeće.
Blagoslovljeno Njezino slavno uznesenje.
Blagoslovljeno Ime Marije, Djevice i Majke.
Blagoslovljen sveti Josip, Njezin prečisti Zaručnik.
Blagoslovljen Bog u svojim Anđelima i u svojim Svetima.

Svećenik posprema pokaznicu s Presvetim Sakramentom u Svetohranište. Svi ustanu i pjevaju Psalam 116:

Laudáte Dóminum, omnes gentes: * Laudáte eum, omnes pópuli.
Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus: * et véritas Dómini manet in ætérnum.
Gloría Patri, et Fílio: * et Spirítui Sancto.
Sicut erat in princípio, et nunc et semper: * et in sæcula sæculórum. Amen.

Hvalite Gospodina, svi puci: * slavite ga, svi narodi.
Jer je utvrđeno nad nama milosrđe njegovo: * i vjernost Gospodnja ostaje dovijeka.
Slava Ocu i Sinu: * i Duhu Svetomu.
Kako bijaše na početku, tako i sada i vazda: * i u vijeke vjekova. Amen.

Na završetku klanjanja pjeva se himan ***Tantum ergo*** *(Divnoj dakle), a za to se vrijeme okadi Presveti Sakrament:*

Tantum ergo Sacraméntum
Venerémur cérnui;
Et antíquum documéntum
Novo cedat rítui;
Præstet fides suppleméntum
Sénsuum defféctui.

Genitóri, Genitóque
Laus et jubilátio,
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedíctio:
Procedénti ab utróque
Compar sit laudátio. Amen.

Divnoj dakle Tajni ovoj
Klanjajmo se smjerno mi;
Stari Zakon Žrtvi novoj
Nek se sada ukloni;
Vjera duši čovjekovoj
Nek spoznanje dopuni.

Bogu Ocu, Bogu Sinu
Hvala s pjesmom radosnom;
Slavimo im veličinu,
Častimo ih dušom svom:
K Duhu Svetom nek se vinu
Glasi s dikom jednakom. Amen.

S. Panem de cælo præstitísti eis. (Allelúja.)
M. Omne delectaméntum in se habéntem. (Allelúja.)
S. Orémus.

S. Kruh s neba dao si njima. (Aleluja.)
M. Koji svaku slast u sebi ima. (Aleluja.)
S. Pomolimo se.

Deus, qui nobis sub Sacraménto mirábili passiónis tuæ memóriam reliquísti: tríbue, quæsumus, ita nos Córporis et Sánguinis tui sacra mystéria venerári; ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus: Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum.
M. Amen.

Bože, koji si nam u divnome Sakramentu ostavio uspomenu muke svoje, daj nam, molimo, tako častiti sveta otajstva Tijela i Krvi Tvoje da vazda osjećamo u sebi plod otkupljenja Tvojega. Koji živiš i kraljuješ u vijeke vjekova.

M. Amen.

Sada se stavlja veo za blagoslov na svećenikova ramena. On pristupi k Oltaru, uzme Pokaznicu s Presvetim Sakramentom i blagoslovi narod čineći znak križa.
Za to vrijeme poslužitelj pozvoni, a svi se naklone za vrijeme blagoslova s Presvetim.
Nakon toga svećenik odlaže Pokaznicu na oltar, skida veo, te se klečeći pred oltarom mole sljedeći zazivi kao zadovoljština za psovke:

Slava Bogu na visini

STOJEĆI
NA PJEVANOJ MISI

(Sjedeći dok svećenik sjedi za vrijeme zbornoga pjevanja)

Slava Bogu na visini. I na zemlji mir ljudima dobre volje. Hvalimo Te. Blagoslivljamo Te. Klanjamo Ti se. Slavimo Te. Zahvaljujemo Ti radi velike slave Tvoje. Gospodine Bože, kralju nebeski, Bože Oče svemogući. Gospodine Sine Jedinorođeni, Isuse Kriste. Gospodine Bože, Jaganjče Božji, Sine Očev. Koji oduzimaš grijehe svijeta, smiluj nam se. Koji oduzimaš grijehe svijeta, primi našu molitvu. Koji sjediš s desne Ocu, smiluj nam se. Jer Ti si jedini svet. Ti si jedini Gospodin. Ti si jedini Svevišnji, Isuse Kriste. Sa Svetim Duhom, u slavi ✠ Boga Oca. Amen.

Na svečanoj Misi *Gloriju* recitira svećenik i pjeva zbor.

Gloria je najveći crkveni himan hvale kojim se daje čast, slava i zahvala Presvetome Trojstvu.

S. Gospodin s vama.
M. I s duhom tvojim.

Obred *Dominus vobiscum,* koji se ponavlja pet puta za vrijeme Mise, pokazuje tijesno jedinstvo svećenika i vjernika za vrijeme prikazivanja Žrtve. Sv. Toma Akvinski uspoređuje ovaj obred s pet ukazanja Uskrsloga Krista.

S. Pomolimo se...

ZBORNA MOLITVA

Zborna molitva ujedinjuje sve molitve vjernika prisutnih na svetoj Žrtvi.

S. ...Po Gospodinu našemu Isusu Kristu, Sinu Tvome, koji s Tobom živi i kraljuje u jedinstvu Duha Svetoga, Bog po sve vijeke vjekova.
M. Amen.

Ili:

S. Koji živiš i kraljuješ s Bogom Ocem u jedinstvu Duha Svetoga, Bog po sve vijeke vjekova.
M. Amen.

Svećenik iz Misala čita poslanicu.

Kad dovrši čitanje, svećenik daje znak ministrantu rukom ili se okrene prema njemu. Ministrant odgovara:

M. Deo grátias.

Ako vjernici nemaju pred sobom prijevod poslanice, čitač može pročitati narodu poslanicu na hrvatskome, dok je svećenik potiho čita na latinskome. Prijevod poslanice može pročitati i sâm svećenik prije propovijedi.

Svećenik tada čita Gradual ili Tractus, te Aleluja i eventualno Sekvencu.

Umjesto Graduala *moli se* Tractus (Zavlaka) *od nedjelje Sedamdesetnice do Uskrsa, i u Misama za pokojne. U navedeno vrijeme izostavlja se i* Aleluja.
Na Uskrs, Duhove, Tijelovo, Žalosnu Gospu i u zadušnicama nakon Aleluja *slijedi* Sequentia (Posljednica).

Ministrant prenosi Misal sa strane Poslanice na ***stranu Evanđelja*** *(lijevo od sredine Oltara), a svećenik za to vrijeme, duboko naklonjen pred sredinom Oltara, sklopljenih ruku moli sljedeće dvije molitve:*

Munda cor meum, ac lábia mea, omnípotens Deus, qui lábia Isaíæ Prophétæ cálculo mundásti igníto: ita me tua grata miseratióne dignáre mundáre, ut sanctum Evangélium tuum digne váleam nuntiáre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Jube Dómine benedícere. Dóminus sit in corde meo, et in lábiis meis: ut digne et competénter annúntiem Evangélium suum. Amen.

Svećenik dolazi do Misala i kaže:

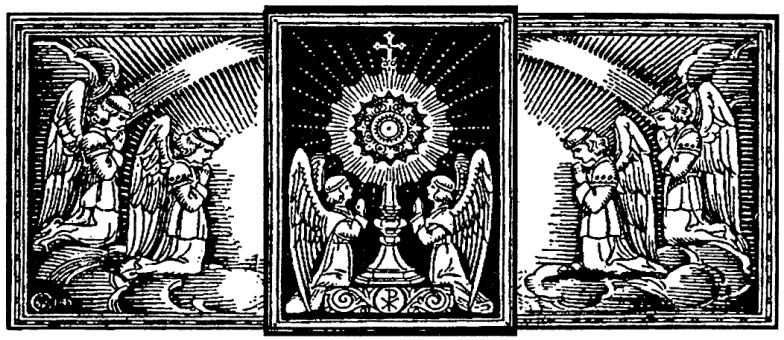
S. Dóminus vobíscum.
M. Et cum spíritu tuo.
S. Sequéntia [Inítium] sancti Evangélii secundum *N.*
M. Glória tibi Dómine.

Na završetku svećenik ljubi knjigu, a ministrant kaže:

M. Laus tibi Christe.

Svećenik tada potiho kaže:

S. Per evangélica dicta deleántur nostra delícta.



BLAGOSLOV S PRESVETIM SAKRAMENTOM

Blagoslov s Presvetim Sakramentom je obred u kojemu se vjernici klanjaju Isusu izloženome na Oltaru u Sakramentu Njegove ljubavi, te ga mole da blagoslovi njih koji se nalaze pred Oltarom. U ovome obredu ljude ne blagoslivlja svećenik nego sâm Isus Krist, stvarno prisutan u Presvetome Sakramentu.

Pobožni se klanjatelj može pridružiti pjevanju zbora, ili iz svoga srca iznijeti pred Gospodina osjećaje ljubavi, klanjanja, zahvalnosti, prošnje ili kajanja.

Kad svećenik otvori Svetohranište i okadi Presveti sakrament, zajedno se pjeva:

Adóro te devóte, latens Déitas,
Quæ sub his figúris vere látitas:
Tibi se cor meum totum súbicit,
Quia, te contémplans, totum déficit.

Visus, tactus, gustus in te fállitur,
Sed audítu solo tuto créditur:
Credo, quidquid dixit Dei Fílius,
Nil hoc verbo Veritátis vérius.

In Cruce latébat sola Déitas,
At hic latet simul et humánitas;
Ambo tamen credens atque cónfitens,
Peto, quod petívit latro poenitens.

Jesu, quem velátum nunc aspício,
Oro, fiat illud, quod tam sítio:
Ut, te reveláta cernens fácie,
Visu sim beátus tuæ glóriæ.
Amen.

Klanjam Ti se smjerno, tajni Bože naš,
Što pod prilikama tim se sakrivaš:
Srce Ti se moje cijelo predaje,
Jer dok promatra Te, svijest mu prestaje.

Vid i opip, okus, varaju se tu,
Al' za čvrstu vjeru dostaje što čuh:
Vjerujem u svemu Kristu Bogu svom,
Istine nad ovom nema istinom.

Samo Bog na križu bješe oku skrit,
Ovdje je i čovjek tajnom obavit;
Vjerujem u oba, oba priznajem,
S razbojnikom isto skrušen vapijem.

Isuse, kog sad mi krije veo taj,
Žarku želju, molim, Ti mi uslišaj:
Daj da otkrito Ti lice ugledam
I u slavi Tvojoj blažen uživam.

MOLITVE NAKON TIHE SV. MISE

Najprije se triput moli Zdravo Marijo, a zatim Zdravo Kraljice (vidi str. 66)

S. Ave, María, grátia plena; Dóminus tecum: benedícta tu in muliéribus, et benedíctus fructus ventris tui Jesus.
M. Sancta María, Mater Dei, ora pro nobis peccatóribus, nunc et in hora mortis nostræ. Amen.
S. Salve, Regína, mater misericórdiæ; vita, dulcédo et spes nostra, salve. Ad te clamámus éxsules fílii Hevæ. Ad te suspirámus geméntes et flentes in hac lacrimárum valle. Eja ergo, advocáta nostra, illos tuos misericórdes óculos ad nos convérte. Et Jesum, benedíctum fructum ventris tui, nobis post hoc exsílium osténde. O clemens, o pia, o dulcis Virgo María.

S. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix. — **M.** Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.
S. Orémus. Deus, refúgium nostrum et virtus, pópulum ad te clamántem propítius réspice; et intercedénte gloriósa et immaculáta Vírgine Dei genitríce María, cum beáto Joseph, ejus Sponso, ac beátis Apóstolis tuis Petro et Páulo, et ómnibus Sanctis, quas pro conversióne peccatórum, pro libertáte et exaltatióne Sanctæ Matris Ecclésiæ preces effúndimus, misséricors et benígnus exáudi. Per Christum Dóminum nostrum.
M. Amen.
S. Sancte Míchael Archángele, defénde nos in prælio; contra nequítiam et insídias diáboli esto præsídium. Imperet illi Deus; súpplices deprecámur: tuque Princeps milítiæ cæléstis sátanam aliósque spíritus malígnos, qui ad perditiónem animárum pervagántur in mundo, divína virtúte in inférnum detrúde. — **M.** Amen.
S. Cor Jesu sacratíssimum.
M. Miserére nobis. *(triput)*

S. Moli za nas, sveta Bogorodice.
M. Da dostojni postanemo obećanja Kristovih.
S. Pomolimo se. Bože, utočište naše i krjeposti, milostivo pogledaj na narod koji k Tebi vapije; te po zagovoru slavne i bezgrješne Djevice Bogorodice Marije, blaženoga Josipa, njezinoga Zaručnika, te blaženih Apostola svojih Petra i Pavla, i sviju svetih: prošnje koje Ti upravljamo za obraćenje grješnika, za slobodu i uzvišenje Svete Majke Crkve, milostivo i dobrostivo usliši. Po Kristu Gospodinu našemu.
M. Amen.
S. Sveti Mihovile Arkanđele, brani nas u boju; protiv opakosti i zasjeda đavolskih budi nam zaklon. Neka mu zapovijeda Bog; ponizno molimo: i Ti, Vojvodo vojske nebeske, sotonu i druge zle duhove koji svijetom obilaze na propast duša, božanskom krjepošću u pakao strovali.
M. Amen.
S. Presveto Srce Isusovo.
M. Smiluj nam se. *(triput)*

POSLANICA

M. Bogu hvala.

Na svečanoj Misi poslanicu pjeva subđakon, te na kraju prima blagoslov od svećenika.

Na pjevanoj Misi zbor pjeva ono što slijedi prije Evanđelja, a svećenik to isto potiho čita iz Misala:

GRADUAL (TRACTUS)

ALELUJA

(POSLJEDNICA)

Očisti srce moje i usne moje, svemogući Bože, koji si usta Izaije proroka očistio ognjenom žeravkom, da očišćen Tvojom milosrdnom dobrotom uzmognem dostojno navijestiti Tvoje sveto Evanđelje. Po Kristu Gospodinu našemu. Amen.

Dostoj me se, Gospodine, blagosloviti! Gospodin mi bio u srcu i na usnama, da dostojno i prikladno navijestim njegovo Evanđelje. Amen.

S. Gospodin s vama.
M. I s duhom tvojim.
S. Slijedi [započinje] Sveto Evanđelje po *I.*
M. Slava Tebi, Gospodine.

EVANĐELJE

Na svečanoj Misi Evanđelje pjeva đakon.

M. Slava Tebi, Kriste.
S. Po evanđeoskoj riječi izbrisali se naši grijesi.

PROPOVIJED

SJEDEĆI
NA PJEVANOJ MISI

Poslanica je čitanje Svetoga pisma Staroga ili Novog zavjeta kojim nas Bog poučava o nekoj istini koju trebamo znati i vršiti u životu.

Gradual se redovito sastoji od nekoliko redaka psalama značajnih za pojedino misno slavlje.

STOJEĆI

Zajedno sa svećenikom činimo križić na čelu da pokažemo vjeru u Evanđelje; na usnama, da bismo ga poštivali u svom govoru; i nad srcem, da pokažemo kako ga volimo.

SJEDEĆI

Svećenik se vraća pred sredinu oltara i moli Vjerovanje.

Vjerovanje se moli svake nedjelje, te na blagdane Našega Gospodina, Blažene Djevice Marije, Apostola i druge velike blagdane.

Credo in unum Deum. / Patrem omnipoténtem, / factórem cæli et terræ, / visibílium ómnium, / et invisibílium. / Et in unum Dóminum JESUM CHRISTUM, / Fílium Dei unigénitum. / Et ex Patre natum / ante ómnia sæcula. / Deum de Deo, / lumen de lúmine, / Deum verum de Deo vero. / Génitum, non factum, / consubstantiálem Patri: / per quem ómnia facta sunt. / Qui propter nos hómines, / et propter nostram salútem / descéndit de cælis.

(Sada svi pokleknu)

ET INCARNÁTUS EST DE SPÍRITU SANCTO / EX MARÍA VÍRGINE: / ET HOMO FACTUS EST.

(Ponovno se ustane)

Crucifíxus étiam pro nobis: / sub Póntio Piláto / passus, et sepúltus est. / Et resurréxit tértia die, / secúndum Scriptúras. / Et ascéndit in cælum: / sedet ad déxteram Patris. / Et íterum ventúrus est cum glória / judicáre vivos, et mórtuos: / cujus regni non erit finis. /

Et in Spíritum Sanctum, / Dóminum, et vivificántem: / qui ex Patre, Filióque procédit. / Qui cum Patre, et Fílio / SIMUL ADORÁTUR, / et conglorificátur: / qui locútus est per Prophétas. / Et unam sanctam cathólicam / et apostólicam Ecclésiam. / Confíteor unum baptísma / in remissiónem peccatórum. / Et exspécto resurrectiónem mortuórum. / Et vitam ✠ ventúri sæculi. / Amen.

Svećenik poljubi Oltar, okrene se prema narodu i kaže:

S. Dóminus vobíscum.
M. Et cum spíritu tuo.

S. Orémus.

ZAVRŠNI BLAGOSLOV

KLEČEĆI

Blagoslovio vas svemogući Bog: Otac, i Sin, ✠ i Duh Sveti.
M. Amen.

POSLJEDNJE EVANĐELJE

STOJEĆI

S. Gospodin s vama.
M. I s duhom tvojim.
S. Početak ✠ svetoga Evanđelja po Ivanu.
M. Slava Tebi, Gospodine.

U posljednjemu Evanđelju sv. Ivan nas uči da je Krist – Riječ koja je tijelom postala – izvor života na zemlji, svjetlo u tami, i vječna ljubav.

»Riječ« označuje Sina Božjega, pravoga Boga od pravoga Boga.

Početku bijaše Riječ i Riječ bijaše u Boga i Riječ bijaše Bog. Ona bijaše u početku u Boga. Sve postade po njoj i bez nje ne postade ništa od onoga što postade: u njoj bijaše život i život bijaše ljudima svjetlo; i svjetlo u tami svijetli i tama ga ne obuze.

Bî čovjek poslan od Boga, ime mu Ivan. On dođe kao svjedok da posvjedoči za Svjetlo da svi vjeruju po njemu. Ne bijaše on Svjetlo, nego da posvjedoči za Svjetlo. Bijaše to svjetlo istinsko koje prosvjetljuje svakog čovjeka koji dolazi na svijet. Bijaše na svijetu i svijet po njemu posta i svijet ga ne upozna.

K svojima dođe i njegovi ga ne primiše. A onima koji ga primiše podade moć da postanu djeca Božja: onima koji vjeruju u njegovo ime, koji su rođeni ne od krvi, ni od volje tjelesne, ni od volje muževlje, nego od Boga.

POKLEKNI

I mi smo za vrijeme svete Mise razmatrali Kristovu slavu i častili Božanstvo.

I RIJEČ TIJELOM POSTADE

i nastani se među nama: i vidjesmo slavu njegovu, slavu koju ima kao Jedinorođenac od Oca, pun milosti i istine.

M. Bogu hvala.

Poljubi Oltar, okrene se prema narodu i blagoslovi ga (osim u zadušnici):

Benedícat vos omnípotens Deus, Pater, et Fílius, ✠ et Spíritus Sanctus.

M. Amen.

Nakon toga svećenik odlazi do strane Poslanice i kaže:

S. Dóminus vobíscum.

M. Et cum spíritu tuo.

S. Inítium ✠ sancti Evangélii secundum Joánnem.

M. Glória tibi Dómine.

Početak Ivanova Evanđelja, koji ocrtava Utjelovljenje Sina Božjega, čita se s oltarne pločice.

In princípio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in princípio apud Deum. Ómnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso vita erat, et vita erat lux hóminum: et lux in ténebris lucet, et ténebræ eam non comprehendérunt.

Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Ioánnes. Hic venit in testimónium, ut testimónium perhibéret de lúmine, ut omnes créderent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimónium perhibéret de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat omnem hóminem veniéntem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est, et mundus eum non cognóvit.

In própria venit, et sui eum non recepérunt. Quotquot autem recepérunt eum, dedit eis potestátem fílios Dei fíeri, his, qui credunt in nómine eius: qui non ex sanguínibus, neque ex voluntáte carnis, neque ex voluntáte viri, sed ex Deo nati sunt.

(Na sljedeće riječi svi pokleknu):

ET VERBUM CARO FACTUM EST,

et habitávit in nobis: et vídimus glóriam eius, glóriam quasi Unigéniti a Patre, plenum grátiæ et veritátis.

Na završetku se daje odgovor »Bogu hvala«. Posve je prikladno da zadnja riječ sv. Mise bude riječ zahvale.

M. Deo grátias.

Nicejsko-carigradsko vjerovanje

STOJEĆI

(Ako se Vjerovanje pjeva, svi sjednu kad svećenik sjedne).

Vjerujem u jednoga Boga. Oca svemogućega, stvoritelja neba i zemlje, svega vidljivoga i nevidljivoga. I u jednoga Gospodina Isusa Krista, jedinorođenoga Sina Božjega. Rođenog od Oca prije svih vjekova. Boga od Boga, svjetlo od svjetla, pravoga Boga od pravoga Boga. Rođena, ne stvorena, istobitna s Ocem, po kome je sve stvoreno. Koji je radi nas ljudi i radi našega spasenja sišao s nebesa.

(Sada svi pokleknu)

I UTJELOVIO SE PO DUHU SVETOM OD MARIJE DJEVICE: I POSTAO ČOVJEKOM.

POKLEKNI

(Ponovno se ustane)

Raspet također za nas: pod Poncijem Pilatom mučen i pokopan. I uskrsnuo treći dan, po Svetom Pismu. I uzašao na nebo: sjedi s desne Ocu. I opet će doći u slavi suditi žive i mrtve, i njegovu kraljevstvu ne će biti kraja.

I u Duha Svetoga, Gospodina i životvorca; koji izlazi od Oca i Sina. Koji se s Ocem i Sinom skupa časti i zajedno slavi; koji je govorio po prorocima. I u jednu svetu katoličku i apostolsku Crkvu. Ispovijedam jedno krštenje za oproštenje grijeha. I iščekujem uskrsnuće mrtvih. I život ✠ budućega vijeka. Amen.

Vjerovanje je naše svečano javno ispovijedanje vjere. Tekst je utvrđen na crkvenom saboru u Niceji 325. i u Carigradu 381. godine, koji su potvrdili da Isus Krist i Duh Sveti jesu Bog.

Nauk *Vjerovanja* utemeljen je u Novome zavjetu. *Vjerovanje* također predstavlja sažetak Kristova života.

S. Gospodin s vama.

M. I s duhom tvojim.

S. Pomolimo se.

STOJEĆI

MISSA FIDELIUM

Offertorium

Za sredinom Oltara svećenik čita Darovnu pjesmu.
Zatim otkriva kalež, uzima patenu s hostijom i prikazuje hostiju uz riječi:

Súscipe sancte Pater, omnípotens ætérne Deus, hanc immaculátam hóstiam, quam ego indígnus fámulus tuus óffero tibi Deo meo vivo, et vero, pro innumerabílibus peccátis, et offensiónibus, et negligéntiis meis, et pro ómnibus circumstántibus, sed et pro ómnibus fidélibus christiánis vivis atque defúnctis: ut mihi, et illis proficiat ad salútem in vitam ætérnam. Amen.

Načinivši patenom znak križa, stavlja hostiju na tjelesnik. Odlazi na stranu Poslanice te ulijeva vino i vodu u kalež, blagoslivljajući najprije vodu sljedećim riječima:

Deus, ✠ qui humánæ substántiæ dignitátem mirabíliter condidísti, et mirabílius reformásti: da nobis per hujus aquæ et vini mystérium, ejus divinitátis esse consórtes, qui humanitátis nostræ fíeri dignátus est párticeps, Jesus Christus Fílius tuus Dóminus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus: per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

Tijelo Tvoje, Gospodine, koje primih, i Krv kojom se napojih, neka priraste srcu mojemu; i podaj da u meni ne ostane ljaga zloće pošto su me okrijepila ova čista i sveta otajstva. Koji živiš i kraljuješ u vijeke vjekova. Amen.

Osobne molitve kao zahvala za svetu Pričest: vidi str. 62–65.

PRIČESNA PJESMA

S. Gospodin s vama.
M. I s duhom tvojim.
S. Pomolimo se.

STOJEĆI
NA PJEVANOJ MISI

POPRIČESNA MOLITVA

M. Amen.

Otpust vjernika

S. Gospodin s vama.
M. I s duhom tvojim.
S. Idite, misa je.
M. Bogu hvala.

S. Blagoslivljajmo Gospodina. — **M.** Bogu hvala.

S. Počivali u miru. — **M.** Amen.

KLEČEĆI

Neka Ti se svidi, Presveto Trojstvo, služba koju Ti prinijeh; i podaj da žrtva koju ja nedostojan prikazah pred očima Tvoga veličanstva bude Tebi ugodna, a meni i svima onima za koje ju prikazah, po milosrđu Tvome bude spasonosna. Po Kristu Gospodinu našemu. Amen.

Ova se molitva obraća se Bogu s molbom da ovu Žrtvu učini plodonosnom za svećenika i za narod.

Nakon toga poslužitelj ulijeva u kalež vino i vodu preko svećenikovih prstiju. On ih očisti, obriše kaležnjakom i potiho moli:

Corpus tuum, Dómine, quod sumpsi, et Sanguis, quem potávi, adhæreat viscéribus meis: et præsta; ut in me non remáneat scélerum mácula, quem pura et sancta refecérunt sacraménta: Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum. Amen.

Zatim popije vino i vodu, te obriše kalež i pokrije ga velom.

Tada odlazi na stranu Poslanice i pročita Pričesnu pjesmu iz misala.

Vraća se do sredine Oltara, poljubi ga, okrene se prema narodu i kaže:

S. Dóminus vobíscum.
M. Et cum spíritu tuo.
S. Orémus.

Ponovno odlazi do strane Poslanice i moli Popričesnu molitvu ili molitve (jednak broj molitava kao kod Zborne).

Na svršetku poslužitelj odgovara:

M. Amen.

Svećenik se vraća u sredinu Oltara, poljubi ga, okrene se prema narodu i kaže:

S. Dóminus vobíscum.
M. Et cum spíritu tuo.
S. Ite, Missa est.
M. Deo grátias.

U određenim prilikama umjesto Ite Missa est *kaže se:*

S. Benedicámus Dómino. — **M.** Deo grátias.

Na Misama za pokojne, umjesto Ite Missa est *kaže se:*

S. Requiéscant in pace. — **M.** Amen.

Prignut pred oltarom, svećenik potiho moli:

Pláceat tibi, sancta Trínitas, obséquium servitútis meæ: et præsta: ut sacrifícium, quod óculis tuæ majestátis indígnus óbtuli, tibi sit acceptábile, mihíque, et ómnibus, pro quibus illud óbtuli, sit, te miseránte, propitiábile. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

MISA VJERNIKÂ

Prikazanje

DAROVNA PJESMA

Primi, sveti Oče, svemogući vječni Bože, ovu neokaljanu žrtvu (hostiju), koju ja, nedostojan sluga Tvoj, prikazujem Tebi, Bogu svome živome i istinitome, za nebrojene grijehe, uvrjede i nemarnosti svoje, te za sve koji ovdje stoje, kao i za sve vjerne kršćane, žive i pokojne: da meni i njima bude na spasenje u život vječni. Amen.

Bože, ✠ koji si dostojanstvo ljudske naravi čudesno sazdao i još čudesnije obnovio: daj nam po otajstvu ove vode i vina da sudjelujemo u božanstvu Onoga koji se udostojao postati dionikom našega čovještva, Isus Krist, Sin Tvoj, Gospodin naš, koji s Tobom živi i kraljuje u jedinstvu Duha Svetoga, Bog po sve vijeke vjekova. Amen.

SJEDEĆI

Prikazanje predstavlja početak Mise vjernikâ. Svećenik moli Boga da primi njegov prinos kruha i vina.

Hostija koja će biti posvećena leži na pateni koja je svečano posvećena za držanje Kristova Tijela.

Vino i voda predstavljaju dvije Kristove naravi, božansku i ljudsku. Voda nas podsjeća i na vodu koja je potekla iz boka Krista raspetoga na križu.

U vino se ulijeva nekoliko kapi vode kao spomen na vodu i krv koja je potekla iz Isusova boka.

Vrativši se k sredini Oltara, svećenik uzima kalež i prikazuje ga Bogu:

Offérimus tibi, Dómine, cálicem salutáris, tuam deprecántes cleméntiam: ut in conspéctu divínæ majestátis tuæ, pro nostra, et totíus mundi salúte cum odóre suavitátis ascéndat. Amen.

Svećenik kaležom načini znak križa, odloži ga na tjelesnik i pokrije palom. Zatim sklopi ruke, položi ih na Oltar i malo prignut moli:

In spíritu humilitátis, et in ánimo contríto suscipiámur a te, Dómine: et sic fiat sacrifícium nostrum in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi, Dómine Deus.

Podiže oči, širi i sklapa ruke, nakloni glavu i moli:

Veni sanctificátor omnípotens ætérne Deus: et bénedic ✠ hoc sacrifícium, tuo sancto nómini præparátum.

Na svečanoj Misi svećenik blagoslivlja tamjan uz riječi:

Per intercessiónem beáti Michaélis Archángeli, stantis a dextris altáris incénsi, et ómnium electórum suórum, incénsum istud dignétur Dóminus bene ✠ dícere, et in odórem suavitátis accípere. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Zatim okadi hostiju i vino govoreći:

Incénsum ✠ istud a te ✠ benedíctum ascéndat ✠ ad te, Dómine: et descéndat super nos misericórdia tua.

Okadi Raspelo i Oltar, moleći pritom 140. psalam:

Dirigátur, Dómine, orátio mea, sicut incénsum, in conspéctu tuo: elevátio mánuum meárum sacrifícium vespertínum. Pone, Dómine, custódiam ori meo, et óstium circumstántiæ lábiis meis: ut non declínet cor meum in verba malítiæ, ad excusándas excusatiónes in peccátis.

Na kraju vrati kadionicu poslužitelju uz riječi:

Accéndat in nobis Dóminus ignem sui amóris, et flammam ætérnæ caritátis. Amen.

Nakon toga se kade svećenik, klerici i narod.

Pričest vjernikâ

M. Ispovijedam se Bogu svemogućemu, blaženoj Mariji vazda Djevici, blaženome Mihovilu Arkanđelu, blaženom Ivanu Krstitelju, svetim Apostolima Petru i Pavlu, svima svetima i tebi, oče, da sagriješih vrlo mnogo mišlju, riječju i djelom: *(triput se udarajući u prsa)* moj grijeh, moj grijeh, moj preveliki grijeh. Zato molim blaženu Mariju vazda Djevicu, blaženoga Mihovila Arkanđela, blaženoga Ivana Krstitelja, svete Apostole Petra i Pavla, sve svete, i tebe, oče, da se molite za me Gospodinu, Bogu našemu.

S. Smilovao vam se svemogući Bog, otpustio vam grijehe vaše i priveo vas u život vječni.
M. Amen.
S. Oproštenje, ✠ odrješenje i otpuštenje grijeha vaših udijelio vam svemogući i milosrdni Gospodin.
M. Amen.

S. Evo Jaganjca Božjega, evo Onoga koji oduzima grijehe svijeta.
M. Gospodine, nisam dostojan da uđeš pod krov moj, nego samo reci riječ i ozdravit će duša moja.

Tijelo Gospodina našega ✠ Isusa Krista sačuvalo dušu tvoju za život vječni. Amen.

Gospodine, daj da čistim srcem prihvatimo ono što smo ustima primili, te nam ovaj vremeniti dar postane vječnim lijekom.

Podsjećamo da Sv. Pričesti mogu pristupiti samo kršteni katolici koji se nalaze u stanju milosti (nemaju smrtnoga grijeha).

Ako se ne pričešćujete na ovoj sv. Misi, možete izvršiti duhovnu sv. Pričest (str. 5–7).

Prema ovome obredu vjernici se pričešćuju klečeći, primajući sv. Hostiju isključivo na jezik.

Pričesnik ne odgovara »Amen«.

Svećenik moli da Bog podari trajan učinak svojih darova u dušama svih pričesnika.

Ako ima vjernikâ koji se pričešćuju, ministranti započnu moliti Confíteor *dok se svećenik pričešćuje iz kaleža. Ovo mogu moliti svi vjernici zajedno:*

M. Confíteor Deo omnipoténti, / beátæ MARÍÆ semper Vírgini, / beáto Michaéli Archángelo, / beáto Joánni Baptístæ, / sanctis Apóstolis Petro et Paulo, / ómnibus Sanctis, et tibi, Pater: / quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: / *(triput se udarajući u prsa)* mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. / Ideo precor beátam MARÍAM semper Vírginem, / beátum Michaélem Archángelum, / beátum Joánnem Baptístam, / sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, / omnes Sanctos, et te, Pater, / oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

Svećenik se okrene prema narodu i daje odrješenje:

S. Misereátur vestri omnípotens Deus, et dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam ætérnam.
M. Amen.
S. Indulgéntiam, ✠ absolútionem, et remissiónem peccatórum vestrórum tríbuat vobis omnípotens, et miséricors Dóminus.
M. Amen.

Zatim svećenik poklekne, okrene se prema narodu i pokaže im Hostiju:

S. Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.
M. Dómine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. *(Ovo se kaže triput)*

Svećenik odlazi do pričesne ograde i pričešćuje vjernike uz riječi:

Corpus Dómini nostri ✠ Jesu Christi custódiat ánimam tuam in vitam ætérnam. Amen.

*(Pričesnik **ne** odgovara »Amen«)*

Dovršivši pričešćivanje, svećenik se vraća k Oltaru i stavlja ciborij u Svetohranište.
Zatim poslužitelj ulijeva vino u kalež; svećenik očisti kalež i moli:

Quod ore súmpsimus, Dómine, pura mente capiámus: et de múnere temporáli fiat nobis remédium sempitérnum.

Prinosimo Ti, Gospodine, kalež spasenja, moleći Tvoju blagost: da pred lice Tvojega božanskog veličanstva, za spasenje naše i svega svijeta, uziđe na ugodan miris. Amen.

Primi nas, Gospodine, duhom ponizne i srcem skrušene: bila danas naša žrtva pred licem Tvojim takva da Ti ugodi, Gospodine Bože.

Svećenik moli Boga da Mu prikazana žrtva bude ugodna, i zaziva Duha Svetoga da tu žrtvu blagoslovi.

Dođi, posvetitelju, svemogući vječni Bože: i blago ✠ slovi ovu žrtvu, pripravljenu svetome imenu Tvojemu.

Kađenje darova i Oltara na svečanoj Misi

Po zagovoru blaženoga Mihovila Arkanđela koji stoji zdesna kadionoga žrtvenika i svih izabranika svojih, udostojao se Gospodin blago ✠ sloviti ovaj kâd i primiti ga na ugodan miris. Po Kristu Gospodinu našemu. Amen.

Evo što se na sv. Misi prinosi Bogu Živomu:

1) Kruh;
2) Vino;
3) Mi sami — svi vjernici.

Ovaj ✠ kâd, od Tebe ✠ blagoslovljen, nek uziđe ✠ k Tebi, Gospodine: a na nas neka siđe milosrđe Tvoje.

Neka se upravi, Gospodine, molitva moja kao kâd pred lice Tvoje: podizanje ruku mojih kao prinos večernji. Postavi, Gospodine, stražu ustima mojim, i ogradu oko usana mojih: da mi se srce ne prikloni riječima opakim, opravdavajući se za grijehe.

Zbog toga se kadi ovaj trostruki dar Bogu, budući da su svi vjernici po ovome činu prikazanja postali prinosom posvećenim Bogu.

Zapalio u nama Gospodin oganj svoje ljubavi, i plamen vječnoga predanja. Amen.

Svećenik ponovno odlazi na stranu Poslanice i pere prste moleći Ps 25:

Lavábo inter innocéntes manus meas: et circúmdabo altáre tuum, Dómine. Ut áudiam vocem laudis: et enárrem univérsa mirabília tua. Dómine, diléxi decórem domus tuæ: et locum habitatiónis glóriæ tuæ. Ne perdas cum ímpiis, Deus, ánimam meam: et cum viris sánguinum vitam meam. In quorum mánibus iniquitátes sunt: déxtera eórum repléta est munéribus.

Gloria Patri ne moli se na zadušnicama i od I. nedjelje Muke do Uskrsa.

Ego autem in innocéntia mea ingréssus sum: rédime me, et miserére mei. Pes meus stetit in dirécto: in ecclésiis benedícam te, Dómine.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper: et in sæcula sæculórum. Amen.

Naklonjen pred sredinom Oltara, svećenik sklopljenih ruku moli:

Súscipe sancta Trínitas hanc oblatiónem, quam tibi offérimus ob memóriam passiónis, resurrectiónis, et ascensiónis Jesu Christi Dómini nostri: et in honórem beátæ Maríæ semper Vírginis, et beáti Joánnis Baptístæ, et sanctórum Apostolórum Petri et Pauli, et istórum, et ómnium Sanctórum: ut illis proficiat ad honórem, nobis autem ad salútem: et illi pro nobis intercédere digneńtur in cælis, quorum memóriam ágimus in terris. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

Svećenik poljubi Oltar; okrene se prema narodu i kaže prve dvije riječi naglas, a zatim, okrećući se ponovno prema Oltaru, potiho dovršava:

S. Oráte fratres: ut meum ac vestrum sacrifícium acceptábile fiat apud Deum Patrem omnipoténtem.

M. Susc<u>í</u>piat Dóminus sacrifíc<u>i</u>um de mánibus tuis, ad laudem, et glóriam nóminis sui, ad utilitátem quoque nostram, tot<u>i</u>úsque Ecclésiæ suæ sanctæ.

S. Amen. *(Ovo svećenik izgovara potiho)*

MOLITVA ZA SVETOST

Ova je molitva neposredna priprema za svećenikovu pričest, i obraća se trima Božanskim osobama s molbom za potpuno sjedinjenje s Bogom.

Gospodine Isuse Kriste, Sine Boga živoga, Ti si po volji Očevoj, uz sudjelovanje Duha Svetoga, svojom smrću oživio svijet: izbavi me ovim presvetim Tijelom i Krvlju svojom od svih mojih opačina i svakoga zla; daj da se uvijek držim Tvojih zapovijedi, i ne dopusti da se ikada odijelim od Tebe. Koji s istim Bogom Ocem i Duhom Svetim živiš i kraljuješ, Bog po sve vijeke vjekova. Amen.

MOLITVA ZA MILOST

Na Posljednjoj večeri Gospodin je rekao: »Uzmite i jedite«. Prije nego što primi Sveto Tijelo, svećenik, poslušan Isusovoj zapovijedi, kaže: »Uzet ću Kruh nebeski«.

Gospodine Isuse Kriste, neka mi blagovanje Tvoga Tijela, koje se ja nedostojan usuđujem primiti, ne bude na sud i osudu, nego po Tvojoj dobroti neka mi bude duši i tijelu zaštita i lijek. Koji živiš i kraljuješ s Bogom Ocem u jedinstvu Duha Svetoga, Bog po sve vijeke vjekova. Amen.

SVEĆENIKOVA PRIČEST

Uzet ću kruh nebeski i zazvat ću ime Gospodnje.

Ponizna molitva rimskoga satnika (Mt 8, 8) ponavlja se u svakoj Svetoj Misi.

Gospodine, nisam dostojan da uđeš pod krov moj, nego samo reci riječ i ozdravit će duša moja.

Tijelo Gospodina našega Isusa Krista ✠ sačuvalo dušu moju za život vječni. Amen.

U duši svećenika i svih ostalih pričesnika prevladavaju osjećaji zahvalnosti.

Što da uzvratim Gospodinu za sve što mi je učinio? Uzet ću kalež spasenja i zazvati ime Gospodnje. S hvalom ću zazvati Gospodina i izbavit će me od neprijatelja mojih.

Krv Gospodina našega ✠ Isusa Krista sačuvala dušu moju za život vječni. Amen.

Privatne molitve prije sv. Pričesti: vidi str. 5–7.

Svećenik potiho nastavlja:

Dómine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex voluntáte Patris, cooperánte Spíritu Sancto, per mortem tuam mundum vivificásti: líbera me per hoc sacrosánctum Corpus et Sánguinem tuum ab ómnibus iniquitátibus meis, et univérsis malis: et fac me tuis semper inhærére mandátis, et a te numquam separári permíttas: Qui cum eódem Deo Patre, et Spíritu Sancto vivis et regnas Deus in sæcula sæculórum. Amen.

Percéptio Córporis tui, Dómine Jesu Christe, quod ego indígnus súmere præsúmo, non mihi provéniat in judícium et condemnatiónem: sed pro tua pietáte prosit mihi ad tutaméntum mentis et córporis, et ad medélam percipiéndam: qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

Poklekne i uzme Hostiju govoreći:

Panem cæléstem accípiam, et nomen Dómini invocábo.

Zatim, udarajući se u prsa, izgovara naglas prve riječi:

Dómine non sum dignus: ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. *(Ovo kaže triput; i svaki put se pozvoni).*

Prekriži se Hostijom uz riječi:

Corpus Dómini nostri Jesu Christi ✠ custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

Pobožno se pričesti s obje polovice Hostije. Pomolivši se neko vrijeme u tišini, otkrije kalež, poklekne, patenom pokupi mrvice s tjelesnika i otrese ih u kalež uz riječi:

Quid retríbuam Dómino pro ómnibus quæ retríbuit mihi? Cálicem salutáris accípiam, et nomen Dómini invocábo. Laudans invocábo Dóminum, et ab inimícis meis salvus ero.

Kaležom načini znak križa uz sljedeće riječi, pa se pričesti Svetom Krvlju.

Sanguis Dómini nostri Jesu Christi ✠ custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

Lavábo — Psalam 25, 6-12

Oprat ću među nedužnima ruke svoje, i obići ću žrtvenik Tvoj, Gospodine: da čujem glas hvale i navijestim sva čudesa Tvoja. Gospodine, ljubim ures doma Tvojega, i mjesto obitavanja slave Tvoje. Ne pogubi s bezbožnima, Gospodine, dušu moju, niti s krvnicima život moj; jer u njihovim rukama je bezakonje, a desnica im je puna mita.

Svećenik pere svoje prste (palčeve i kažiprste kojima će držati svetu hostiju). To je simbol čistoće i nutarnjega očišćenja svih onih koji prikazuju ili sudjeluju u ovoj velikoj Žrtvi.

A ja u nedužnosti svojoj uđoh; otkupi me i smiluj se meni. Noga mi stoji na pravu putu; u zboru ću Te blagoslivljati, Gospodine.

Slava Ocu, i Sinu, i Duhu Svetomu. Kako bijaše na početku, tako i sada i vazda, i u vijeke vjekova. Amen.

Molitva Presvetome Trojstvu

Primi, sveta Trojice, ovaj prinos koji Ti prinosimo na spomen muke, uskrsnuća i uzašašća Isusa Krista, Gospodina našega, i u čast Blažene Marije vazda Djevice, blaženoga Ivana Krstitelja, svetih Apostola Petra i Pavla, i ovih, i sviju Svetih: da njima bude na čast, a nama na spasenje: neka se udostoje zagovarati nas u nebu oni kojih se spominjemo na zemlji. Po Kristu Gospodinu našemu. Amen.

Ova veličanstvena molitva prikazanja Presvetome Trojstvu potanko opisuje posebnu svrhu na koju se prikazuje sveta Žrtva.

Molite, braćo!

S. **Molite, braćo,** da moja i vaša žrtva bude ugodna Bogu Ocu svemogućemu.

M. Primio Gospodin žrtvu iz tvojih ruku, na hvalu i slavu svojega imena, na korist nama i čitavoj svojoj svetoj Crkvi.

Osjećajući svoju nedostojnost, svećenik se okreće prema narodu, kako bi zamolio njegovu molitvu.

S. Amen.

Darovna molitva se izgovara potiho jer ovdje svećenik nastupa kao posrednik koji govori izravno Bogu, a u prilog čovjeku.

Zatim svećenik potiho moli darovnu molitvu (ili više njih), koja se također naziva »secreta« (tajna ili tiha).

Zaključak molitve svećenik izgovara glasno:

S. Per ómnia sæcula sæculórum.
M. Amen.
S. Dóminus vobíscum.
M. Et cum spíritu tuo.
S. Sursum corda.
M. Habémus ad Dóminum.
S. Grátias agámus Dómino Deo nostro.
M. Dignum et justum est.

Svećenik raširi ruke te pjeva (na svečanoj Misi) ili recitira predslovlje. Ovdje donosimo kao primjer predslovlje Presvetoga Trojstva, koje se moli svake nedjelje, osim u korizmi i uskrsno vrijeme.

Predslovlje je poziv na hvalu Bogu Ocu po Isusu Kristu, u jedinstvu sa svim nebeskim dusima.

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Qui cum unigénito Fílio tuo, et Spíritu Sancto, unus es Deus, unus es Dóminus: non in uníus singulariáte persónæ, sed in uníus Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto, sine differéntia discretiónis sentímus. Ut in confessióne veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis propríetas, et in esséntia únitas, et in majestáte adorétur æquálitas. Quam laudant Ángeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotídie, una voce dicéntes:

Zvonce triput pozvoni.

Svećenik ponovno sklapa ruke, malo se sagne i moli:

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli, et terra glória tua. Hosánna in excélsis.
Benedíctus, ✠ qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

IZBAVI NAS

Izbavi nas, molimo, Gospodine, od svih zala, prošlih, sadašnjih i budućih, i po zagovoru blažene i slavne vazda Djevice Bogorodice Marije, s blaženim Apostolima Tvojim Petrom i Pavlom, i Andrijom, i svima Svetima: daj milostivo mir ✠ u naše dane, da pomoću Tvoga milosrđa budemo svagda slobodni od grijeha i sigurni od sviju nereda.

Ova molitva se nastavlja na završne riječi Gospodnje molitve i moli mir.

LOMLJENJE HOSTIJE

Po Gospodinu našemu Isusu Kristu, Sinu Tvome, koji s Tobom živi i kraljuje u jedinstvu Duha Svetoga Bog u sve vijeke vjekova.
M. Amen.

U Evanđelju čitamo kako je naš Gospodin razlomio kruh, blagoslovio i podijelio Apostolima na Posljednjoj večeri.

S. Mir ✠ Gospodnji bio ✠ vazda s ✠ vama.
M. I s duhom tvojim.

MIJEŠANJE PRESVETOGA TIJELA I KRVI

Ovo miješanje i posveta Tijela i Krvi Gospodina našega Isusa Krista bilo nama pričesnicima za vječni život. Amen.

KLEČEĆI

JAGANJČE BOŽJI

Jaganjče Božji, koji oduzimaš grijehe svijeta: smiluj nam se. *[na zadušnici: daruj im pokoj].*
Jaganjče Božji, koji oduzimaš grijehe svijeta: smiluj nam se. *[daruj im pokoj].*
Jaganjče Božji, koji oduzimaš grijehe svijeta: daruj nam mir. *[daruj im pokoj vječni].*

Svećenik ponavlja riječi sv. Ivana Krstitelja koji je Židovima pokazao Mesiju. U Starome se zavjetu janje bez mane žrtvovalo za pomirenje grijehâ. U Novome zavjetu, Krist, nebeski Jaganjac, oduzima grijehe svijeta.

PRIPREMNE MOLITVE ZA SVETU PRIČEST

Gospodine Isuse Kriste, Ti si rekao svojim apostolima: Mir vam ostavljam, mir vam svoj dajem. Molim, ne gledaj moje grijehe, nego vjeru svoje Crkve: daruj joj mir i jedinstvo kako je volja Tvoja, koji živiš i kraljuješ Bog u vijeke vjekova. Amen.

Svećenik uzima patenu, prekriži se njome i stavlja na nju Hostiju moleći:

Líbera nos, quæsumus Dómine, ab ómnibus malis, prætéritis, præséntibus, et futúris: et intercedénte beáta, et gloriósa semper Vírgine Dei Genitríce MARÍA, cum beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et ómnibus Sanctis: da propítius pacem ✠ in diébus nostris: ut ope misericórdiæ tuæ adjúti, et a peccáto simus semper líberi, et ab omni perturbatióne secúri.

Otkriva kalež, poklekne, uzme Hostiju i razlomi je nad kaležom uz riječi:

Per eúndem Dóminum nostrum JESUM CHRISTUM Fílium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus. Per ómnia sæcula sæculórum.
M. Amen.

Dijeličem Hostije triput načini znak križa iznad kaleža i govori:

S. Pax ✠ Dómini sit ✠ semper vobís ✠ cum.
M. Et cum spíritu tuo.

Stavi dijelić Hostije u kalež i potiho moli:

Hæc commíxtio, et consecrátio Córporis et Sánguinis Dómini nostri Jesu Christi, fiat accipiéntibus nobis in vitam ætérnam. Amen.

Svećenik otkrije kalež i poklekne. Zatim se prignut udara u prsa i moli:

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis. *[na zadušnici: dona eis réquiem].*
Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis. *[dona eis réquiem].*
Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona nobis pacem. *[dona eis réquiem sempitérnam].*

Pognut i očiju uprtih u Presveti sakrament svećenik potiho nastavlja:

Dómine Jesu Christe, qui dixísti Apóstolis tuis: Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis: ne respícias peccáta mea, sed fidem Ecclésiæ tuæ: eámque secúndum voluntátem tuam pacificáre et coadunáre dignéris: qui vivis et regnas Deus per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

DAROVNA MOLITVA

Darovna molitva predstavlja zaključak Prikazanja i uvod u sâm čin prikazivanja Žrtve u velikoj molitvi Kanona.

S. Po sve vijeke vjekova.
M. Amen.
S. Gospodin s vama.
M. I s duhom tvojim.
S. Gore srca.
M. Imamo kod Gospodina.
S. Hvalu dajmo Gospodinu, Bogu našemu.
M. Dostojno je i pravedno.

STOJEĆI
NA PJEVANOJ MISI

Predslovlje (Presvetoga Trojstva)

Predslovlje, koje uvodi Kanon Mise, je hvalbena i zahvalna himna. Nakon njega slijedi anđeoski hvalospjev *Svet.*

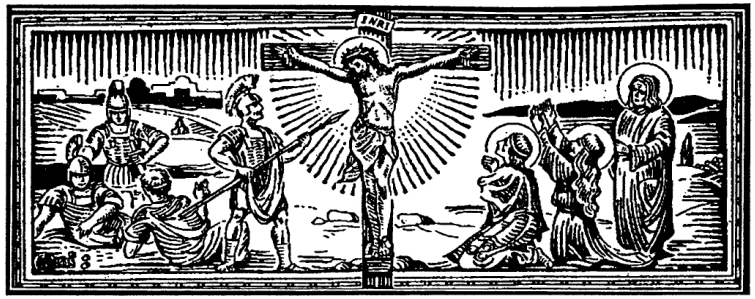
Takozvani *Trisagion* (Triputa svet), upućen je trima Božanskim Osobama. Sastavljen je od Iz 6, 3; Ps 117 i Mt 21, 9 - uzvika kojima je Isus dočekan pred Jeruzalemom.

Uistinu je dostojno i pravedno, pravo i spasonosno, da vazda i svagdje zahvaljujemo Tebi, Gospodine sveti, Oče svemogući, vječni Bože: Ti si s Jedinorođenim Sinom svojim i Duhom Svetim jedan Bog, jedan Gospodin; ne u jedinstvu jedne osobe, nego u Trojstvu jedne bîti. Što naime o Tvojoj slavi po Tvojoj objavi vjerujemo, to i o Sinu Tvome i o Duhu Svetome bez razlike i razlikovanja držimo; da bi se u ispovijedanju istinitoga i vječnoga Božanstva častila i vlastitost osoba i jedinstvo naravi i jednakost veličanstva. Nju hvale Anđeli i Arkanđeli, Kerubini i Serafi, koji ne prestaju svakodnevno klicati, govoreći jednim glasom:

KLEČEĆI

Svet, svet, svet, Gospodin Bog Sabaot. Puna su nebesa i zemlja Tvoje slave. Hosana na visini.

Blagoslovljen ✠ koji dolazi u ime Gospodnje. Hosana u visini.



CANON MISSÆ

Svećenik, duboko prignut nad oltarom, potiho moli:

Riječ *kanon* potječe iz grčkoga jezika i znači: pravilo, mjera, red. Kanon obuhvaća ustaljene izričaje misnih molitava od *Sanctus* do *Pater noster*.

Te ígitur, clementíssime Pater, per Jesum Christum Fílium tuum Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus, uti accépta hábeas, et benedícas, hæc ✠ dona, hæc ✠ múnera, hæc ✠ sancta sacrifícia illibáta: in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodíre, adunáre, et régere dignéris toto orbe terárum: una cum fámulo tuo Papa nostro *N.* et Antístite nostro *N.* et ómnibus orthodóxis, atque cathólicæ, et apostólicæ fídei cultóribus.

Molitva za one koje svećenik na poseban način želi preporučiti Bogu, i za sve prisutne.

Meménto, Dómine, famulórum, famularúmque tuárum *N.* et *N.;* et ómnium circumstántium, quorum tibi fides cógnita est, et nota devótio, pro quibus tibi offérimus: vel qui tibi ófferunt hoc sacrifícium laudis, pro se, suísque ómnibus: pro redemptióne animárum suárum, pro spe salútis, et incolumitátis suæ: tibíque reddunt vota sua ætérno Deo, vivo et vero.

I nama grješnicima, slugama Tvojim, koji se uzdamo u premnogo Tvoje smilovanje, udostoj se podati neki udio u društvu sa svojim svetim Apostolima i Mučenicima: s Ivanom, Stjepanom, Matijom, Barnabom, Ignacijem, Aleksandrom, Marcelinom, Petrom, Felicitom, Perpetuom, Agatom, Lucijom, Agnezom, Cecilijom, Anastazijom i svima Svetima svojim: u njihovu nas družbu, molimo, milostivo privedi, ne gledajući zasluge, nego praštanje. Po Kristu Gospodinu našemu.
Po njemu, Gospodine, sva ova dobra vazda stvaraš, posve ✠ ćuješ, oživlja ✠ vaš, blago ✠ slivljaš i nama daješ.

Nakon ovoga spomena raja slijedi ponizna i zaufana molitva koja izražava žar kojim vjernici iščekuju svoj nebeski dom. Neka nam oproštenje grijeha omogući zajedno s Apostolima i Mučenicima dijeliti sreću blaženika.

Po nje ✠ mu, s nji ✠ me i u nje ✠ mu jest Tebi, Bože Oče ✠ svemogući, u jedinstvu Duha ✠ Svetoga, svaka čast i slava,

Krist nas je pridružio svojoj žrtvi. I mi se moramo sjediniti s Njime dok On sama sebe prikazuje Ocu.

S. po sve vijeke vjekova.
M. Amen.

Obred Pričesti

S. Pomolimo se. Spasonosnim zapovijedima opomenuti i božanskim naukom poučeni usuđujemo se govoriti:

STOJEĆI
NA PJEVANOJ MISI

Oče naš, koji jesi na nebesima: Sveti se ime Tvoje: Dođi kraljevstvo Tvoje: Budi volja Tvoja, kako na nebu, tako i na zemlji. Kruh naš svagdanji daj nam danas: I otpusti nam duge naše, kako i mi otpuštamo dužnicima našim. I ne uvedi nas u napast.

Gospodin je poučio svoje učenike da se Bogu obraćaju molitvom *Oče naš*.

M. Nego izbavi nas od zla.
S. Amen.

Desnom rukom se udari u prsa i izgovori naglas samo prve tri riječi sljedeće molitve:

»Nobis quoque peccatoribus« su jedine riječi u Kanonu koje svećenik izgovara malo glasnije, izvršujući tako čin poniznosti; istodobno udara rukom prsa u znak skrušenosti.

Nobis quoque peccatóribus fámulis tuis, de multitúdine miseratiónum tuárum speántibus, partem áliquam, et societátem donáre digneris, cum tuis sanctis Apóstolis et Martýribus: cum Joánne, Stéphano, Mathía, Bárnaba, Ignátio, Alexándro, Marcellíno, Petro, Felicitáte, Perpétua, Ágatha, Lúcia, Agnéte, Cæcília, Anastásia, et ómnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consórtium, non æstimátor mériti, sed véniæ, quæsumus, largítor admítte. Per Christum Dóminum nostrum.
Per quem hæc ómnia, Dómine, semper bona creas, sanctí ✠ ficas, viví ✠ ficas, bene ✠ dícis, et præstas nobis.

Svećenik otkrije kalež i poklekne. Držeći zatim Hostiju u desnoj ruci a kalež u lijevoj, pet puta načini hostijom znak križa uz riječi:

Per ip ✠ sum, et cum ip ✠ so, et in ip ✠ so, est tibi Deo Patri ✠ omnipoténti, in unitáte Spíritus ✠ Sancti, omnis honor, et glória.

Na ove riječi malo podigne hostiju i kalež.

Zatim odloži Hostiju na tjelesnik, pokrije kalež, poklekne i kaže naglas:

S. Per ómnia sæcula sæculórum.
M. Amen.

Ritus Communionis

Sklopi ruke:

S. Orémus. Præcéptis salutáribus móniti, et divína institutióne formáti, audémus dícere:

Svećenik raširi ruke, i gledajući Presveti Sakrament, sâm naglas moli:

Pater noster, qui es in cælis: Sanctificétur nomen tuum: Advéniat regnum tuum: Fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: Et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. Et ne nos indúcas in tentatiónem.
M. Sed líbera nos a malo.
S. Amen. *(Ovo svećenik izgovara potiho)*

KANON MISE

Molitve prije Pretvorbe

ZA CRKVU

Svećenik moli Boga Oca po Isusu Kristu, našemu Gospodinu, da primi Žrtvu svojega Sina, prikazanu na otkupljenje čovječanstva, na slavu svoga božanskog veličanstva. Zatim moli za cijelu Crkvu, za Papu i mjesnog biskupa.

Tebe dakle, preblagi Oče, po Isusu Kristu, Sinu Tvome, Gospodinu našemu, smjerno molimo i prosimo, da primiš i blagosloviš ove ✠ darove, ove ✠ prinose, ove svete ✠ neokaljane žrtve, koje Ti prinosimo ponajprije za Tvoju svetu Crkvu katoličku: udostoj se dati joj mir, čuvati je, ujediniti i ravnati po svemu svijetu: zajedno sa slugom svojim papom našim *I.* i biskupom našim *I.,* i sa svima pravovjernim štovateljima katoličke i apostolske vjere.

ZA ŽIVE

U zajedništvu sa svećenikom ovdje spomenite imena osoba i nakane na koje želite prikazati božansku Žrtvu.

Spomeni se, Gospodine, slugu i službenica svojih *I.* i *I.;* i svih koji ovdje stoje, čija Ti je vjera poznata i znana pobožnost; za koje Ti prinosimo, ili koji Tebi prinose ovu žrtvu hvale za sebe i za sve svoje: za otkupljenje duša svojih, za nadu svoga zdravlja i spasenja: oni Ti izvršuju svoje zavjete, Bože vječni, živi i istiniti.

Svećenik nastavlja potiho moliti:

Svećenik časti Crkvu u slavi i moli njezinu pomoć.

Communicántes, et memóriam venerántes, in primis gloriósæ semper Vírginis MARÍÆ, Genitrícis Dei et Dómini nostri JESU CHRISTI: sed et beatórum Apostolórum ac Mártyrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philíppi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis et Thaddæi: Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypriáni, Lauréntii, Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ et Damiáni: et ómnium Sanctórum tuórum; quorum méritis, precibúsque concédas, ut in ómnibus protectiónis tuæ muniámur auxílio. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

Raširi ruke iznad prikaznih darova i nastavlja:

Zvonce zazvoni.

Hanc ígitur oblatiónem servitútis nostræ, sed et cunctæ famíliæ tuæ, quæsumus Dómine, ut placátus accípias: diésque nostros in tua pace dispónas, atque ab ætérna damnatióne nos éripi, et in electórum tuórum júbeas grege numerári. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Još jednom blagoslovi prikazne darove:

Quam oblatiónem tu Deus in ómnibus, quæsumus, bene ✠ díctam, adscrí ✠ ptam, ra ✠ tam, rationábilem, acceptabilémque fácere dignéris: ut nobis Cor ✠ pus, et San ✠ guis fiat dilectíssimi Fílii tui Dómini nostri JESU CHRISTI.

Molitve nakon Pretvorbe

PRINOS ŽRTVE

Stoga, Gospodine, mi Tvoji sluge kao i Tvoj sveti puk, spominjući se blažene muke istoga Krista Sina Tvoga, Gospodina našega, te uskrsnuća od mrtvih, kao i slavnoga uzašašća na nebo: prinosimo preslavnome Tvome veličanstvu od Tvojih darova i poklona,
žrtvu ✠ čistu, žrtvu ✠ svetu, žrtvu ✠ neokaljanu, sveti ✠ Kruh života vječnoga i Kalež ✠ vječnoga spasa.

MOLBA DA BOG PRIMI NAŠ PRINOS

Udostoj se pogledati na njih milostivim i vedrim licem, i primiti ih kao što si se udostojao primiti darove pravednoga sluge svojega Abela, i žrtvu Praoca našega Abrahama, i onu, koju Ti prinese veliki svećenik Tvoj Melkisedek, svetu žrtvu i neokaljani prinos.

MOLITVA ZA BLAGOSLOV

Smjerno te molimo, svemogući Bože: zapovijedi da ovo donesu ruke svetoga Anđela Tvojega na Tvoj uzvišeni žrtvenik, pred Tvoje božansko veličanstvo: da se svi koji s ovog oltara primimo presveto Tije ✠ lo i ✠ Krv Tvojega Sina, napunimo svake nebeske ✠ milosti i blagoslova. Po istom Kristu Gospodinu našemu. Amen.

SPOMEN POKOJNIH

Spomeni se, Gospodine, slugu i službenica svojih *I.* i *I.* koji su otišli pred nama u znaku vjere, te spavaju snom mira. Njima, Gospodine, i svima koji u Kristu počivaju, molimo Te, da udijeliš mjesto osvježenja, svjetlosti i mira. Po istom Kristu Gospodinu našemu. Amen.

»Ovo činite meni na spomen«. Crkva je izvršila ono što je Gospodin zapovijedio. Radosna što sada posjeduje tako velik dar, prikazuje ga Bogu, prisjećajući se da je to upravo kalvarijska žrtva Isusa Krista koji je uskrsnuo i proslavljen.

Svećenik moli Boga Oca da primi žrtvu Tijela i Krvi svojega Sina.

Starozavjetne žrtve (slike Kristove žrtve) bile su Bogu mile; a žrtva samoga Krista mu je najmilija od svih.

Pokojnim se vjernicima posvećuje poseban spomen. Spomeni se svojih pokojnih roditelja, rodbine, dobročinitelja, svećenika...

Raširenih ruku svećenik nastavlja moliti:

Unde et mémores, Dómine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejúsdem Christi Fílii tui Dómini nostri tam beátæ passiónis, necnon et ab ínferis resurrectiónis, sed et in cælos gloriósæ ascensiónis: offérimus præcláræ majestáti tuæ de tuis donis, ac datis,

Sklopi ruke i pet puta načini znak križa:

hóstiam ✠ puram, hóstiam ✠ sanctam, hóstiam ✠ immaculátam, Panem ✠ sanctum vitæ ætérnæ, et Cálicem ✠ salútis perpétuæ.

Raširi ruke i nastavlja:

Supra quæ propítio ac seréno vultu respícere dignéris: et accépta habére, sícuti accépta habére dignátus es múnera púeri tui justi Abel, et sacrifícium Patriárchæ nostri Ábrahæ: et quod tibi óbtulit summus sacérdos tuus Melchísedech, sanctum sacrifícium, immaculátam hóstiam.

Duboko naklonjen, te ruku sklopljenih i položenih na Oltar moli:

Súpplices te rogámus, omnípotens Deus: jube hæc perférri per manus sancti Ángeli tui in sublíme altáre tuum, in conspéctu divínæ majestátis tuæ: ut quotquot, ex hac altáris participatióne sacrosánctum Fílii tui, Cor ✠ pus, et Sán ✠ guinem sumpsérimus, omni benedictióne ✠ cælésti et grátia repleámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

Sada spominje pokojne za koje želi moliti.

Meménto étiam, Dómine, famulórum, famulárumque tuárum *N.* et *N.* qui nos præcessérunt cum signo fídei, et dórmiunt in somno pacis. Ipsis, Dómine, et ómnibus in Christo quiescéntibus, locum refrigérii, lucis et pacis, ut indúlgeas, deprecámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

U zajedništvu smo i častimo spomen ponajprije slavne Marije vazda Djevice, Majke Boga i Gospodina našega Isusa Krista; kao i blaženih Apostola i Mučenika Tvojih, Petra i Pavla, Andrije, Jakova, Ivana, Tome, Jakova, Filipa, Bartolomeja, Mateja, Šimuna i Tadeja; Lina, Kleta, Klementa, Siksta, Kornelija, Ciprijana, Lovre, Krizogona, Ivana i Pavla, Kuzme i Damjana: i svih Svetih Tvojih; po njihovim zaslugama i molitvama udijeli nam u svemu svoju pomoć i zaštitu. Po istom Kristu Gospodinu našemu. Amen.

U zajedništvu sa Svecima u nebu, a napose s Blaženom Djevicom Marijom, s Apostolima i Mučenicima, svećenik se poziva na njihove molitve i zasluge.

Molitve kod Pretvorbe

PRIKAZANJE ŽRTVE BOGU

Molimo Te, Gospodine, primi milostivo ovaj prinos naše službe i sve obitelji Tvoje, daj nam mir u naše dane, otmi nas od vječne osude i daj da se brojimo među izabranicima Tvojim. Po Kristu Gospodinu našemu. Amen.

Molimo Te, Bože, udostoj se učiniti ovaj prinos u svemu blago ✠ slovljenim, prihva ✠ ćenim, odo ✠ brenim, duhovnim i ugodnim: da nam postane Tije ✠ lo, i ✠ Krv preljubljenoga Sina Tvoga, Gospodina našega Isusa Krista.

Najzad, prije same Pretvorbe, molitva da se Bog udostoji pretvoriti naš prinos u Tijelo i Krv svoga preljubljenoga Sina.

Svećenik uzme Hostiju u ruke i nastavlja:

Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevátis óculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnipótentem, tibi grátias agens, bene ✠ díxit, fregit, dedítque discípulis suis, dicens: Accípite, et manducáte ex hoc omnes.

Sada svećenik, poistovjećujući se s Kristom, čije geste predočuje s poštovanjem, duboko se sagne i izgovara polagano ali bez zastajkivanja, riječi koje je izgovorio Isus kad je ustanovio Euharistiju uoči svoje Muke i smrti:

HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

Izgovorivši riječi Pretvorbe, svećenik poklekne i pokloni se pred svetom Hostijom. Ustane se i podigne je vjernicima za štovanje. Zatim je položi na tjelesnik, poklekne i opet joj se pokloni.

Odsada svećenik više ne razdvaja palčeve i kažiprste, osim kada treba uzeti Hostiju, sve dok ne opere prste nakon svete Pričesti.

Svećenik zatim otkrije kalež, uzme ga objema rukama i kaže:

Símili modo postquam cænátum est, accípiens et hunc præclárum Cálicem in sanctas, ac venerábiles manus suas: item tibi grátias agens, bene ✠ díxit, dedítque discípulis suis, dicens: Accípite, et bíbite ex eo omnes.

Svećenik se nagne nad kalež te polagano izgovara riječi Pretvorbe:

**HIC EST ENIM CALIX SÁNGUINIS MEI,
NOVI ET ÆTÉRNI TESTAMÉNTI:
MYSTÉRIUM FÍDEI:
QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS
EFFUNDÉTUR IN REMISSIÓNEM
PECCATÓRUM.**

I potiho kaže:

**Hæc quotiescúmqe fecéritis,
in mei memóriam faciétis.**

Svećenik poklekne i pokloni se Predragocjenoj Krvi.
Zatim ustane i podigne kalež.
Odloži ga, pokrije i ponovno se pokloni.

Posveta Hostije

On u predvečerje svoje muke uze kruh u svoje svete i časne ruke, te podigavši oči prema nebu k Tebi, Bogu Ocu svome svemogućemu, dajući Ti hvalu, blago ✠ slovi, razlomi i dade učenicima svojim govoreći: Uzmite i blagujte od ovoga svi,

Odvojenom posvetom Hostije i vina Krist na sakramentalni i nekvrni način obnavlja Žrtvu svoje smrti na Križu.

JER OVO JE TIJELO MOJE.

Pokloni se tijelu našega Otkupitelja kada svećenik podigne Hostiju da joj se poklonimo. Reci u srcu: GOSPODIN MOJ I BOG MOJ!

Posveta Vina

Tako isto poslije večere, uzimajući i ovaj preslavni Kalež u svoje svete i časne ruke, ponovno Ti dajući hvalu, blago ✠ slovi i dade učenicima svojim, govoreći: Uzmite i pijte iz njega svi,

Razmatraj Kristovu muku i smrt koja se u svetome Sakramentu obnavlja na oltaru!

**JER OVO JE KALEŽ MOJE KRVI,
NOVOGA I VJEČNOGA SAVEZA:
OTAJSTVO VJERE:
KOJA ĆE SE ZA VAS I ZA MNOGE
PROLITI NA OTPUŠTENJE GRIJEHÂ.**

**Kadgod ovo budete činili,
činit ćete na moj spomen.**

Kad svećenik podigne Predragocjenu Krv, reci u srcu: SJETI SE, GOSPODINE, STVORA SVOGA, KOGA SI DRAGOCJENOM KRVLJU OTKUPIO!